

**AS/A2 Digital Reading  
Practice Tests  
Italian 2009**

**Silvia Bertoni  
& Susanna Nocchi**

# AS/A2 Digital Reading Practice Tests 2009

# ITALIAN

WRITTEN AND EDITED BY  
SILVIA BERTONI & SUSANNA NOCCHI

*AS/A2 Digital Reading Practice Tests 2009 Italian* is produced by Authentik Language Learning Resources Ltd., 27 Westland Square, Dublin 2, Authentik is a campus company of Trinity College, Dublin.

**Tests** were written by Derek Aust, Silvia Bertoni and Susanna Nocchi.

**Design:** Alicia Bowes.

**Cover Design:** Shane McEnaney.

**Special thanks** to Elena Castellari and Irma Í Chuív.

*Every reasonable effort has been made to contact copyright holders of material used in this publication. If copyright has been inadvertently breached, please contact the company.*

#### **ISBN 978-1-905275-42-7**

*AS/A2 Digital Reading Practice Tests 2009* is a photocopiable resource. Teachers may make copies of the test for use by their students and for the classes that they teach, but permission does not extend to additional schools. Under no circumstances may any part of this book be forwarded or copied for resale.

Authentik grants permission to schools to place the material contained within on school networks. Please contact us at [info@authentik.ie](mailto:info@authentik.ie) for licence details and pricing.

## CONTENTS

Guidelines for teachers	2
Guidelines for students	3

## AS LEVEL

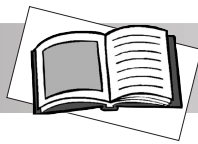
Test 1:	Università	4-7
Test 2:	Interessi giovanili	8-11
Test 3:	Città italiane	12-15
Test 4:	Un volo in ritardo	16-19
Test 5:	Tutti in palestra	20-23
Test 6:	Un astronauta italiano	24-27

## AS/A2 LEVEL

Test 7:	Pagati per andare a scuola	28-31
Test 8:	Cronaca italiana	32-35
Test 9:	I bambini	36-39

## A2 LEVEL

Test 10:	I nuovi italiani	40-43
Test 11:	In gita scolastica	44-47
Test 12:	L'abolizione dei compiti	48-51
Test 13:	Il video curriculum	52-55
Test 14:	La dieta	56-59
Test 15:	L'ambiente	60-63



## GUIDELINES FOR TEACHERS

AS/A2 Digital Reading Practice Tests 2009 consists of authentic reading material and practice test questions. This resource is ideal for practising, improving and building up students' reading skills in preparation for the AS/A2 Level exams in the UK. The tests are also suitable practice materials for students preparing for other advanced level exams, such as Irish Leaving Certificate, International Baccalaureate or Advance Placement.

## AS LEVEL / A2 LEVEL

- Tests 1 – 6: These tests have been designed with AS Level students in mind, and they also include a range of questions which reflect the new format of the examination. Students preparing for Irish Leaving Certificate, International Baccalaureate and Advance Placement will benefit from working through the AS Level tests first, before attempting the A2 Level tests.
- Tests 7 – 9: These tests contain two sets of questions, one at AS and one at A2 Level.
- Tests 10 – 15: These tests have been created with A2 Level students in mind. They are also suitable for Irish Leaving Certificate students and candidates preparing for International Baccalaureate and Advanced Placement.

## TESTS

- The tests reflect a variety of exam tasks ranging from comprehension questions, true/false and multiple-choice questions to grid and gap-filling tasks, completing sentences, summarising information, composition, etc.
- The majority of test questions in this book are set in the target language, reflecting the current trend in exam formats.
- The order in which the tests are arranged in the book does not indicate an order of difficulty or progression.
- AS Level tests contain predominantly guiding questions, and answers generally require less detail than A2 Level test questions.
- A2 Level tests contain a number of open questions, and the answers generally require some detail. The task types are tailored to the requirements of the A2 Level examination.

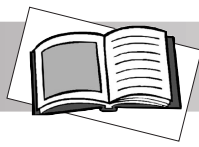
## SOLUTIONS

- The answers to all questions are given on the fourth page of each test.
- Where students are asked to mention one, two or three details, the full range of possible answers is given.

## PHOTOCOPYING

AS/A2 Digital Reading Practice Tests 2009 is a photocopiable resource. Teachers may make copies of the tests for use by their students and for the classes that they teach, but permission does not extend to additional schools. Under no circumstances may any part of this book be forwarded or copied for resale.

Authentik grants permission to schools to place the material contained in this publication on school networks. Please contact us at [info@authentik.ie](mailto:info@authentik.ie) for licence details and pricing.



## GUIDELINES FOR STUDENTS

Reading, you'll be glad to hear, is a skill which can be acquired.

The AS/A2 Digital Reading Practice Tests 2009 will help you prepare for the reading comprehension paper in your exams. Some of the texts may even be more difficult than those you can expect to come across in your exam, but if you can answer the questions in these tests you will be well equipped to face the real exam. To help you, we have put together some tips on how to deal with the tests.

## GUIDELINES FOR STUDENTS

Make sure you are familiar with the format of your exams.

- How long is the exam?
- How many texts are you expected to read?
- What text types have come up in past papers?
- What question types are normally asked in a reading exam?
- Where do you write your answers?
- How many details are you required to provide?
- Do you have to answer in English or Italian?
- Are you allowed to use a dictionary?

Exam formats change slightly from one exam board to another. If you are in any doubt, check the specific details with your teacher.

## READING TIPS

You will find it helpful to ask yourself the following questions as you work your way through the different stages of each practice test:

## BEFORE READING THE TEXT

- What type of text is it?
- Where is it taken from?
- Who is the text aimed at?
- What is the topic dealt with in this test?

## WHEN READING THE TEXT

- What is the main tense in the text?
- How many other tenses do you recognise in the text?
- Are the sentences long or short?
- Can you find any conjunctions in the sentences?
- Is the tone of the text formal or informal?
- Are there any passages in direct or indirect speech?

## WHEN READING THE INSTRUCTIONS

- Do you understand what you are required to do? For example, are you asked to find the CORRECT statements or the INCORRECT statements?
- How much detail are you required to provide?
- Do you have to answer in English or in Italian?

## WHEN THINKING ABOUT YOUR ANSWERS

- How many points of view can you find in the text?
- What can you relate to in this text?
- Do you have any personal experiences relating to the subject of the text?

The more texts you read the more proficient you will become at answering test questions. You will also learn to analyse how and what you read in a much more efficient manner.

## AND FINALLY...

Don't be discouraged if at first you don't do as well as you hoped. Your reading skills will improve with practice and perseverance!



## AS Level

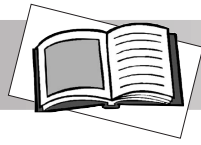
# Gli studenti: “Meglio la fila in segreteria del web e i professori non rispondono mai alle e-mail”

**ROMA** - Il web offre grandissime possibilità alle università per facilitare studenti e professori nelle comunicazioni e risparmiare viaggi e file a studenti fuorisede, ma un sondaggio realizzato dal sito *Studenti.it* rivela che gli atenei italiani non sanno sfruttare queste potenzialità. La colpa è in parte dei siti internet che non sono aggiornati o facilmente utilizzabili, in parte dei professori che non hanno dimestichezza con il computer e con i sistemi di mailing telematici. Perciò, per cause di forza maggiore, gli studenti italiani preferiscono fare interminabili file nelle sedi universitarie, piuttosto che affidarsi ai sistemi informatici messi a disposizione. I dati del sondaggio parlano chiaro: se il 51% degli studenti sostiene che il sito del proprio ateneo permette di svolgere correttamente tutte le funzioni necessarie, il 27% dichiara che ha a disposizione solo alcuni servizi telematici, mentre per il 14%

degli intervistati i servizi ci sono ma non funzionano. Il 7% denuncia la totale assenza di un supporto virtuale per il proprio ateneo. Oltre ai disservizi, un altro problema per gli studenti è l'indisponibilità di molti professori ad accettare il cambiamento tecnologico e quindi sfruttare le e-mail per comunicare con gli studenti. Sono moltissimi gli universitari che lamentano di non ricevere mai risposta alle e-mail inviate ai docenti, che spesso sono anche fisicamente irreperibili. I professori, pertanto, dovrebbero fare il possibile per mettersi al passo con i tempi, perché i mezzi per rendere più facile sia l'attività di docente, sia quella dello studente ci sono, manca solo la volontà.

31 gennaio 2008

**Il Messaggero** CHIEDI in edicola il supplemento gratuito "CASA"



## AS Level

**TEST I: UNIVERSITÀ**

1. Scegli la risposta corretta barrando (X) la casella corrispondente.

(a) Le possibilità del web sono ...

- (i) poco numerose.
- (ii) considerevoli.
- (iii) costose.

(b) Un sondaggio ...

- (i) è già stato condotto.
- (ii) sarà condotto fra poco.
- (iii) è ancora in corso.

(c) I siti internet sono difficili da ...

- (i) usare.
- (ii) aprire.
- (iii) trovare.

(d) Per quanto riguarda l'uso dei sistemi informatici i professori sono ...

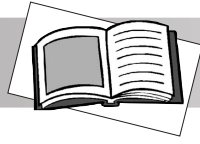
- (i) interessatissimi.
- (ii) bravissimi.
- (iii) poco pratici.

(e) I sistemi informatici funzionano efficacemente in ...

- (i) tutte le università.
- (ii) un certo numero di università.
- (iii) nessuna delle università.

2. Scegli le quattro frasi vere.

- (a) Il web non serve a nulla.
- (b) La colpa per i problemi attuali non è solo dei professori.
- (c) Sono gli studenti a scegliere di aspettare in fila per parlare con un professore.
- (d) I risultati del sondaggio non hanno chiarito niente.
- (e) I professori sono disposti ad utilizzare tutta la tecnologia disponibile.
- (f) È difficilissimo contattare un professore.
- (g) I sistemi per facilitare il lavoro dei professori e gli studenti già esistono.
- (h) La voglia di cambiare non c'entra.



AS Level

**3. Spiega con parole tue il significato delle seguenti espressioni.**

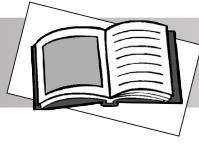
- (a) risparmiare viaggi: \_\_\_\_\_
- (b) studenti fuorisede: \_\_\_\_\_
- (c) i dati parlano chiaro: \_\_\_\_\_
- (d) mettersi al passo con i tempi: \_\_\_\_\_

**Titoli di giornale**

**4. Leggi i riassunti degli articoli e scegli il titolo corretto per ognuno.**

- A** Due modelli in arrivo in Italia: la Trigger più sportiva, la Abbey Road che ricorda l'era dei Fab Four.
- B** La parola è naturale, leggere è una conquista: ma l'attività cerebrale si trasforma a causa di Internet, e-mail e sms. Così la tecnologia sta cambiando le attitudini alla lettura e al linguaggio.
- C** Partita la seconda edizione del concorso fotografico per i pazienti con sclerosi multipla e i loro cari.
- D** Da Fulbright a L'Oréal, le nuove borse di studio. A Nord prevale il fund raising (gli istituti cercano società finanziatrici), a Sud sono i soggetti regionali a erogare i fondi.
- E** La visita apostolica del Pontefice seguita su Internet, dove nascono blog dedicati esclusivamente al viaggio di Joseph Ratzinger in Usa.
- F** Raccolta di posti sbagliati dove fare e conservare le cose. Tra fobie igieniste e costumi statunitensi.
- G** Il 3 aprile 1973 la prima telefonata con un cellulare. Da allora ha cambiato l'economia e la società.

	A	B	C	D	E	F	G
(a) I luoghi peggiori per la salute.							
(b) Il nostro cervello diventa digitale.							
(c) Benedetto Sedicesimo 2.0.							
(d) Trentacinque anni di parole in libertà.							
(e) Immagini per raccontare la città.							

**TEST 1: UNIVERSITÀ**

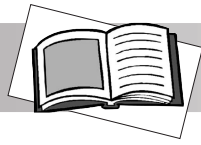
- 1.** (a) ii  
(b) i  
(c) i  
(d) iii  
(e) ii

**2.** Le quattro frasi vere sono: b, c, f, g.

**3.** Possibili risposte

- (a) Non sarà necessario fare tanti viaggi/andare all'università così spesso.
- (b) Studenti che non abitano vicino all'università/nella zona universitaria.
- (c) Le informazioni non ci lasciano in dubbio/sono molto chiare.
- (d) Tenersi aggiornato/adattarsi ai cambiamenti (della vita/società/tecnologia).

- 4.** (a) F  
(b) B  
(c) E  
(d) G  
(e) C



## AS Level

## Test 2a

# A otto anni avevo già scritto il mio primo romanzo

di Antonella Trentin

[...]

Capelli neri cortissimi, da maschietto. Uno stile minimalista, easy, di chi non perde tempo a truccarsi e usare il phon. [...]

Licia Troisi, 27 anni, astrofisica di giorno (lavora all'Agenzia spaziale di Frascati) e scrittrice di notte o nei lunghi viaggi in treno, è così: essenziale. Non una scrittrice qualunque, ma la regina del fantasy made in Italy, 600 mila copie vendute, sei libri in quattro anni. L'ultimo, [...] *Un Nuovo Regno* (Mondadori), [...] ha spazzolato 80.000 copie in una settimana.

[...]

## Nel suo caso, Licia, com'è andata?

"Ho cominciato a scrivere da piccolissima, a otto anni avevo già realizzato il primo romanzo e i miei genitori me l'hanno fatto rilegare. Ora è in quello scaffale, là in alto nella libreria. Poi al liceo ho tenuto un diario, ho buttato giù qualche poesia. Ma ero sempre alla ricerca di una trama complessa, che tardava a manifestarsi".

Quando è accaduto?

"Avevo 21 anni, ero iscritta a fisica, e finalmente nella mia mente ha preso vita il

mondo delle terre emerse, una saga dove si consuma l'eterna lotta tra il bene e il male, e l'eroina è una donna, Nihal. Ho impiegato un anno e mezzo a scriverlo, alla fine ho partorito 1.200 pagine".

## Caspita. E cosa ne ha fatto?

"Come ogni scrittore giovane e ingenuo l'ho spedito a una grande casa editrice. Nel mio caso, la Mondadori. E, con enorme sorpresa, Sandrone Dazieri, editor della letteratura per ragazzi, quattro mesi dopo mi ha telefonato per incontrarmi".

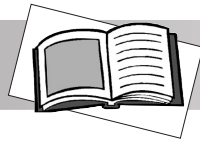
[...]

## Che c'entrano pianeti e stelle con il fantasy?

"Tra scienza e letteratura esistono molti punti di contatto: in entrambe servono intuizioni, capacità di cogliere il nesso tra eventi diversi e metodo, molto metodo [...]".

12 dicembre 2007





## AS Level

**TEST 2a: INTERESSI GIOVANILI**

1. Read the article and answer the following questions in English.

- (a) When and where does Licia Troisi usually write?  
\_\_\_\_\_
- (b) For how long has Licia been writing?  
\_\_\_\_\_
- (c) What happened when she was 21?  
\_\_\_\_\_
- (d) Who or what are Mondadori?  
\_\_\_\_\_
- (e) According to Licia Troisi, what do science and literature have in common?  
\_\_\_\_\_

**TEST 2b: INTERESSI GIOVANILI**

## Quali requisiti servono per iscriversi agli scout

di Manuela Longo

Per diventare scout bisogna avere un'età compresa tra i 7 e i 21 anni e aderire a una delle associazioni presenti in tutta Italia. In genere si paga una quota associativa di 30 euro l'anno, che copre l'assicurazione e dà diritto a ricevere periodicamente le riviste dell'associazione.

**L'uniforme.** «Prima di partire per il campo, bisogna acquistare l'uniforme con i colori dell'associazione» spiega Angela Vanini, vicepresidente dell'Associazione italiana guide e scout d'Europa cattolici. «Si paga a

parte e i costi variano per ogni associazione: in media si spendono 60 euro per una divisa molto robusta. A ogni ragazzo, poi, vengono assegnati i distintivi in base alla categoria di appartenenza».

**I campi.** Un campo di 15 giorni, compreso il trasporto e il vitto, costa circa 120 euro. Ma si può spendere anche di più, a seconda delle distanze e del tipo di campo. I più grandi, per esempio, partecipano ai cosiddetti campi mobili, cioè quelli che si spostano in continuazione. In questo caso, serve un equipaggiamento più completo. E, sempre, un certificato medico che

attesti l'idoneità fisica.

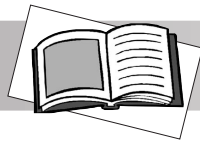
**Cosa portare.** «Per quanto riguarda l'abbigliamento, sono indispensabili l'uniforme e il poncho impermeabile» spiega il capo scout Angela Vanini. «Poi si possono portare altri vestiti, non troppi, e un sapone per il bucato. Indispensabili, infine, ago, filo e qualche spilla. I più grandi devono avere un piccolo astuccio per il Pronto soccorso. Da usare, in caso di necessità, anche per medicare i più piccoli.»

22 agosto 2007



1. Trova nel testo l'equivalente delle seguenti parole ed espressioni.

- (a) a intervalli regolari: \_\_\_\_\_
- (b) comprare: \_\_\_\_\_
- (c) separatamente: \_\_\_\_\_
- (d) incluso: \_\_\_\_\_
- (e) pagare: \_\_\_\_\_



AS Level

2. Riempi la griglia con le informazioni essenziali giuste.

Età dei partecipanti	Cosa include la quota associativa	Prezzo della divisa	Durata media di un campo	Prezzo di un campo	Abbigliamento obbligatorio

3. Descrivi una tua esperienza di gruppo (circa 200 parole). Se lo spazio non basta, continua su un altro foglio.

---



---



---



---



---



---



---



---



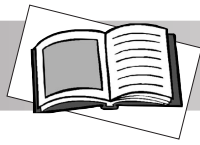
---



---



---



## TEST 2: INTERESSI GIOVANILI

### Test 2a

#### 1. Possible answers

- (a) Licia writes either at night or when she is travelling by train.
- (b) She has been writing for 19 years, since she was 8 years old.
- (c) When Licia was 21 she gave shape to the fantasy world she has been writing about, a world whose heroine is Nihal.
- (d) Mondadori are an Italian publishing company.
- (e) Both need intuition, the ability to see a connection between very different events and a methodical approach.

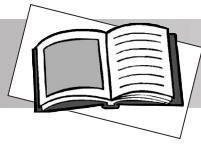
### Test 2b

1. (a) periodicamente  
 (b) acquistare  
 (c) a parte  
 (d) compreso  
 (e) spendere

#### 2.

Età dei partecipanti	Cosa include la quota associativa	Prezzo medio dell'uniforme	Durata media di un campo	Prezzo di un campo	Abbigliamento obbligatorio
7-21	assicurazione e riviste dell'associazione	€60	15 giorni	circa 120 euro	uniforme e poncho impermeabile

#### 3. Domanda aperta.



## AS Level

## Test 3a

# Nel cuore di Genova

*A spasso tra i vicoli, in compagnia di uno scrittore innamorato della sua terra. Per scoprire il fascino nascosto di una città unica.*

di Giosi Sacchini e Paola Romagnoli

## La città

Genova è una certezza per gli amanti del mare e offre sorprese a chi si addentra nei suoi vicoli. Con il nuovo libro *Mi sono perso a Genova*, lo scrittore Maurizio Baggiani firma la sua dichiarazione d'amore per il capoluogo ligure. E qui ci guida alla scoperta degli angoli più suggestivi e più amati.

## Belvedere Montaldo

[...] Un panorama da assaporare insieme a una granita siciliana. Per arrivare fin quassù, i più pigri possono usare l'ascensore liberty che parte da piazza Portello. Spostandosi più a ovest, si raggiunge il parco di Villetta di Negro, dove si trova [...] il Museo d'arte orientale Edoardo Chiossone, una vera e propria oasi esotica.

## Largo Zecca

È un buon punto di partenza per girare in centro ed è qui che Trenidea aspetta bimbi e appassionati con i suoi modellini di treni.

Salendo lungo corso Paganini si raggiunge la bella piazza alberata di Sant'Anna e il convento dei Frati Carmelitani Scalzi, sede dell'Antica farmacia erboristeria dove si trovano cosmetici, tisane e ricette sapienti. E per pranzare? Ci si lascia la città alle spalle e si cammina verso l'intima Trattoria da Luigina, tappa per genovesi doc.

## Porto antico

Affacciati sul porto, si visitano lo spettacolare Acquario, il Galata Museo del mare [...] e l'avveniristica Bolla di Renzo Piano. Parallela al lungomare c'è la strettissima via di Pré, cantata da Fabrizio De André e oggi palcoscenico multietnico. Qui, al numero 137r, la piccola libreria BookintheCasba è un ritrovo amato dagli scrittori.

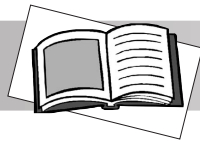
## Il duomo

La bella facciata in stile gotico genovese della cattedrale di San Lorenzo appare d'improvviso tra i vicoli alle spalle del porto. Qui, da vedere, c'è il Museo del Tesoro sotterraneo. La zona è animata e densa di negozi e ritrovi.

12 dicembre 2007







AS Level

**TEST 3b: CITTÀ ITALIANE**

**SECONDO TE I MILANESI SONO...**

di Raffaella Procenzano

[...]  
Focus extra ha organizzato un sondaggio [...] su 1.800 persone tra i 15 e i 54 anni per verificare quale sia l'immagine della città di Milano e dei milanesi. Il campione (rappresentativo della popolazione italiana) ha dato risposte spesso sorprendenti.

**Giudizi.** Innanzitutto il giudizio sui milanesi: gli italiani li giudicano soprattutto organizzati, ma anche parecchio snob. I milanesi sono decisamente più indulgenti con se stessi e si vedono invece prima di tutto laboriosi, ma anche decisamente più accoglienti, creativi e di larghe vedute di quanto vengano giudicati nel resto d'Italia. [...] Si scopre che mentre per piemontesi, veneti, laziali e toscani il milanese medio è soprattutto snob, per gli emiliani è

addirittura presuntuoso, mentre soltanto i campani e i lombardi delle altre province ne hanno un'immagine positiva (ne sottolineano la laboriosità). Ancora più in dettaglio, ben il 16,9% dei laziali giudica i milanesi antipatici, in compagnia di un 14,9% di piemontesi, contro una media nazionale del 10,4% e (ovviamente) di appena un 8% dei milanesi stessi. [...]

**E le donne?** Dappertutto sono viste come signore stressate dalla fretta, ma anche (e forse per questo) molto dinamiche. [...] Vengono giudicate chiacchierone da oltre il 20% dei piemontesi e veneti (contro un dato nazionale del 13,4%), mentre il 20,9% dei siciliani, accompagnati da un buon 14,2% dei pugliesi pensa addirittura che siano

soprattutto egoiste (il dato nazionale è del 9,7%).

[...]  
Anche il giudizio sulla città da chi ci abita e da chi la conosce solo per sentito dire è molto diverso. Se praticamente per tutti Milano è soprattutto inquinata e caotica (ma anche cosmopolita), gli italiani la vedono anche molto più brutta e priva di fascino dei milanesi, ma la giudicano anche meglio amministrata rispetto a chi ci vive. Per i milanesi, poi, il capoluogo lombardo è anche decisamente più colto, generoso e tollerante.

Inverno 2007-2008



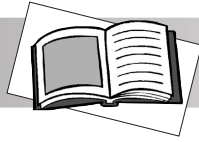
**1. Read the text above and answer the following questions in English. Provide complete answers using information only from the text.**

- (a) How do the Milanese see themselves? \_\_\_\_\_
- (b) How do other Italians judge Milan? \_\_\_\_\_
- (c) What do the following figures refer to?  
 1.800: \_\_\_\_\_  
 16,9%: \_\_\_\_\_  
 20%: \_\_\_\_\_  
 20,9%: \_\_\_\_\_

**2. Translate the following sentences into English.**

- (a) «Gli italiani li giudicano soprattutto organizzati, ma anche parecchio snob».  
\_\_\_\_\_
- (b) « Dappertutto sono viste come signore stressate dalla fretta ».  
\_\_\_\_\_
- (c) «Per i milanesi il capoluogo lombardo è anche decisamente più colto, generoso e tollerante»  
\_\_\_\_\_

**3. Usando un foglio a parte, svolgi la seguente composizione in italiano: “Come si vedono gli abitanti della tua città e come sono considerati dagli altri?” (circa 200 parole)**

**TEST 3: Città italiane****Test 3a**

1. (a) cosmetici  
(b) vicoli  
(c) panorama  
(d) si raggiunge  
(e) animata  
(f) alberata  
(g) densa  
(h) avveniristica

2. Domanda aperta.

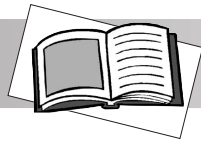
**Test 3b****1. Possible answer**

- (a) They see themselves as hard-working and more welcoming, creative and open-minded than the other Italians think.
- (b) They think it is not as beautiful/charming as the Milanese think, but that it is better run/governed.
- (c) 1,800: the number of people involved in the survey. 16.9%: the percentage of Italians from the Lazio region who think the Milanese are not nice. 20%: the percentage of Italians from Piedmont and the Veneto region who think Milanese women talk a lot. 20.9%: the percentage of Sicilians who think Milanese women are selfish.

**2. Possible translation**

- (a) Italians consider them above all organised, but also quite snobbish.
- (b) Everywhere they are seen as ladies stressed by haste.
- (c) For the Milanese, the Lombard capital is also definitely more well-educated, generous and tolerant.

3. Domanda aperta.



## AS Level

## Ciampino, due ore di ritardo per un peluche. A risolvere tutto interviene una suora

Il volo resta fermo a causa di un enorme cocodrillo giocattolo. La padrona, furiosa, non voleva rinunciare a portarlo con sé

**ROMA** - È passato [...] dal check-in come bagaglio a mano. La padrona è riuscita così a portare il suo cocodrillo di peluche sul volo Ryanair da Roma Ciampino a Orio al Serio. Provocando un ritardo di ben due ore a tutti i viaggiatori.

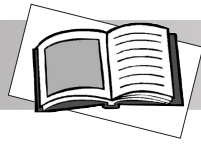
Il cocodrillo era stato sistemato su tre sedili e l'assistente di volo, durante il consueto giro di controllo per verificare che tutti avessero allacciato le cinture, ha subito notato il passeggero speciale: "Signora, non possiamo decollare se non lascia a terra il cocodrillo". Subito dopo, l'interfono ha annunciato: "Signori, non si può decollare per colpa del cocodrillo". Ma la passeggera non voleva rinunciare al pupazzo e gli altri viaggiatori si sono subito schierati in due fazioni: chi stava dalla parte del cocodrillo e chi invece avrebbe preferito volare rapidamente verso Milano.

Il volo, bisogna dirlo, era già nato male. Prima l'imbarco era stato spostato per un ritardo tecnico. Poi si era verificato un bisticcio con un passeggero che aveva piazzato una valigia davanti all'uscita di sicurezza e non voleva spostarla. Infine, l'enorme cocodrillo.

La padrona del pupazzone ha difeso la creatura con tutte le sue forze [...]. Tanto che è dovuta intervenire la polizia di frontiera. Come se non bastasse un passeggero si è messo a riprendere il parapiglia con il telefonino e gli agenti lo hanno identificato. A calmare tutti è intervenuta un'autorità superiore, una suora, che si è alzata, ha parlato con l'equipaggio e gli agenti e alla fine anche con la padrona del cocodrillo. La signora alla fine si è alzata, si è caricata in spalla l'animale ed è scesa. E l'aereo ha potuto finalmente decollare.

28 novembre 2007

**la Repubblica**  
Fondatore Eugenio Scalfari      Direttore Elio Mauro



## AS Level

**TEST 4: UN VOLO IN RITARDO**

**1. Completa la scheda del volo con le informazioni che trovi nell'articolo.**

(a) <b>Compagnia aerea</b>	
(b) <b>Da</b>	
(c) <b>A</b>	
(d) <b>Ritardo finale</b>	
(e) <b>Prima causa del ritardo</b>	
(f) <b>Seconda causa del ritardo</b>	
(g) <b>Terza causa del ritardo</b>	

**2. Completa le frasi seguenti con parole tue, mantenendo il senso dell'articolo. Le frasi seguono l'ordine cronologico della storia.**

(a) Una passeggera sul volo per Orio al Serio ha causato un ritardo perché

---

(b) Il pilota dell'aereo non poteva partire perché

---

(c) Anche se l'hostess le ha detto di lasciare a terra il cocodrillo, la signora

---

(d) Alcuni passeggeri dell'aereo

---

(e) Un altro passeggero aveva già causato un problema, quando

---

(f) La polizia è dovuta intervenire perché

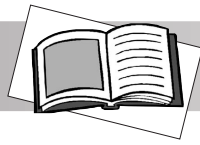
---

(g) Solo la suora è riuscita

---

(h) L'aereo è potuto partire solo

---



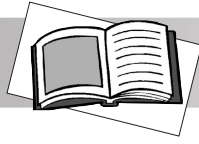
AS Level

**Titoli di giornale**

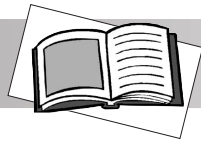
**3. Leggi i riassunti degli articoli e scegli il titolo corretto per ognuno.**

- A** Sono i figli di immigrati nati nel nostro paese, organizzati nella Rete G2. Ora sta uscendo un disco in cui si raccontano in musica, e chiedono integrazione.
- B** Misure drastiche del governo: il sistema sarà applicato da tutte le scuole. Nei licei messaggi in tempo reale alle famiglie per avere spiegazioni.
- C** Tra le adolescenti italiane impazza il look gotico. Molte in cerca di nuovi prodotti per difendersi dal sole.
- D** L'avventura di due inglesi che hanno attraversato 20 Paesi senza prendere un aereo. Utilizzando invece 19 treni, 7 battelli, 5 bus, 3 navi container, una canoa.
- E** Studio dell'Università del North Dakota: la caffeina contro l'Alzheimer. La dose quotidiana può ridurre gli effetti del colesterolo in eccesso.
- F** Come previsto il maltempo si è spostato sulle regioni meridionali. Nelle ultime ore almeno tre morti mentre aumentano danni e disagi.
- G** Con 86 voti contro i 65 ottenuti da Smirne, l'Italia si aggiudica l'esposizione universale. Letizia Moratti: "Sono contenta per la città, ma anche per tutto il mondo".

	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>	<b>G</b>
(a) Il giro del mondo in 381 giorni. Un'impresa anti-inquinamento.							
(b) Pioggia, vento, neve e freddo. È ancora inverno su mezza Italia.							
(c) Abbronzatura addio. Ecco le ragazze pallide.							
(d) "Caro genitore, suo figlio non c'è". In Francia l'appello via SMS.							
(e) "Noi, italiani di altre razze". La seconda generazione in rap.							

**TEST 4: UN VOLO IN RITARDO**

- 1.** (a) Ryanair.  
(b) Roma Ciampino.  
(c) Orio al Serio.  
(d) due ore.  
(e) ritardo tecnico.  
(f) un passeggero aveva messo una valigia di fronte all'uscita di sicurezza e non voleva spostarla.  
(g) una signora non voleva lasciare a terra un grande pupazzo di peluche.
- 2.** Possibili risposte  
(a) non voleva lasciare a terra un pupazzo di peluche molto grande/voleva portare il suo cocodrillo di peluche.  
(b) il pupazzo era un problema per la sicurezza.  
(c) si è rifiutata/non ha voluto.  
(d) hanno dato ragione alla signora/volevano partire subito/si sono divisi in due gruppi.  
(e) non aveva voluto spostare la sua valigia, che era davanti all'uscita di sicurezza dell'aereo.  
(f) la signora è diventata violenta.  
(g) a convincerla ad ascoltare la hostess.  
(h) dopo che la signora è scesa dall'aereo con il suo pupazzo.
- 3.** (a) D  
(b) F  
(c) C  
(d) B  
(e) A



AS Level

# Ritorno in palestra

*Stai per iscriverti? Allora ti ci vuole una miniguia: 6 punti da segnarti in agenda per capire se il centro che hai adocchiato è moderno, pulito, serio.*

di Anna Pugliese

Per non perdere la voglia di andarci, la palestra vi deve piacere. E per piacervi, deve garantirvi dei risultati. Ecco un'agenda di priorità, per capire se il vostro club è davvero all'altezza, compilata con l'aiuto di Giancarlo Falamischia, responsabile tecnico dei centri Getfit.

**1.** La palestra deve essere pulita, con macchine all'avanguardia (se ha una sala tutta dedicata alla Kinesis è il massimo!) e in numero sufficiente (una sala di 400 metri quadrati deve avere 30 macchine aerobiche e altrettante per i pesi). Idem per i corsi: nelle attività "body & mind" non si possono superare i 30 iscritti, nel Pilates agli attrezzi 12.

**2.** I centri migliori sono quelli che soddisfano tutti, dalle ragazzine alle "over ... anta", offrendo lezioni ogni giorno, dalla mattina alla sera. E proponendo, nell'abbonamento base, la possibilità di passare da un corso all'altro.

**3.** Al di là del corso che fa tanto tendenza, è indispensabile un colloquio con un istruttore che sappia consigliare le attività più adatte a voi, visti i risultati della visita medica (obbligatoria) e dei test funzionali, che misurano la vostra preparazione e gli eventuali deficit fisici.

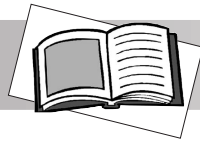
**4.** Non bastano una laurea in scienze motorie e i master occasionali dedicati ai programmi più nuovi. Gli istruttori devono aggiornarsi sempre. Perciò le palestre migliori offrono ai propri trainer un percorso di formazione permanente.

**5.** La pulizia è fondamentale, ma non sufficiente. Gli spogliatoi migliori non sono i grandi open space, ma "microisole", separate da armadietti e pareti, dove spogliarsi in tranquillità.

**6.** La palestra ideale non offre solo fitness, ma anche un'area wellness con piscina, sauna, bagno turco e una serie di esperti a 360 gradi: fisioterapisti, kinesiologi, dietologi, naturopati. L'ultimo trend? I consulenti motivazionali, per non perdere mai la voglia di allenarsi.

31 ottobre 2007

**INFORMA**  
il mensile che ti fa bella la vita



AS Level

**TEST 5: TUTTI IN PALESTRA**

**1. Leggi l'articolo *Ritorno in palestra*. Collega con una linea il titolo corretto al numero del paragrafo.**

- (a) I corsi 1
- (b) L'orientamento 2
- (c) Lo spazio 3
- (d) Il benessere 4
- (e) I trainer 5
- (f) Lo spogliatoio 6

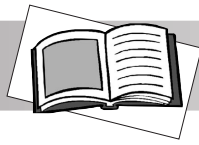
**2. Leggi la lista seguente. Quali sono gli aspetti importanti in una palestra ideale, secondo Giancarlo Falamischia? Barra (X) la casella corretta.**

- |  | Sì                       | No                       |
|--|--------------------------|--------------------------|
| (a) Il prezzo della palestra.                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (b) Il quartiere della città in cui si trova.                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (c) Spogliatoi molto grandi.                                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (d) Personale specializzato.                                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (e) La possibilità di andare ogni giorno.                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (f) Trainer molto belli.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (g) Pulizia.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (h) Molte persone in tutti i corsi.                              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (i) Deve essere aperta la notte.                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (l) La possibilità di cambiare corso facilmente.                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (m) Corsi per tutte le età.                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (n) Macchine moderne.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (o) Una persona che ti aiuta a organizzare le attività sportive. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (p) La possibilità di fare molte cose diverse.                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**3. Trova nel testo le parole di significato opposto a quelle della lista seguente.**

- (a) antico: \_\_\_\_\_
- (b) sporco: \_\_\_\_\_
- (c) trovare: \_\_\_\_\_
- (d) peggiori: \_\_\_\_\_
- (e) scontentano: \_\_\_\_\_
- (f) impossibilità: \_\_\_\_\_
- (g) inutile: \_\_\_\_\_
- (h) sconsigliare: \_\_\_\_\_
- (i) inadatte: \_\_\_\_\_
- (l) mai: \_\_\_\_\_
- (m) unite: \_\_\_\_\_
- (n) vestirsi: \_\_\_\_\_



**TEST 5: TUTTI IN PALESTRA**

- 1.** (a) 2  
(b) 3  
(c) 1  
(d) 6  
(e) 4  
(f) 5

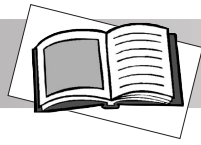
- 2.** (a) N  
(b) N  
(c) N  
(d) S  
(e) S  
(f) N  
(g) S  
(h) N  
(i) N  
(l) S  
(m) S  
(n) S  
(o) S  
(p) S

- 3.** (a) moderno/all'avanguardia/nuovi  
(b) pulito  
(c) perdere  
(d) migliori  
(e) soddisfano  
(f) possibilità  
(g) indispensabile/fondamentale  
(h) consigliare  
(i) adatte  
(l) sempre  
(m) separate  
(n) spogliarsi

**4.** Domanda aperta.

**5.** Possible translation

An ideal gym doesn't only offer fitness/ways to get fit, but also a wellness area, with a swimming pool, sauna, Turkish bath and a wide range of experts: physiotherapists, kinesiologists, nutritionists, naturopaths. What is the latest trend? Motivational consultants, so that one never loses the will to train.



## AS Level

## INTERVISTA CON PAOLO NESPOLI

*[...] Paolo Nespoli, l'astronauta italiano che il 23 ottobre scorso ha volato sullo spazio verso la stazione spaziale internazionale, di tempo ne ha pochissimo. Quando non è lui stesso a prepararsi per una missione, infatti, si occupa di formare altri astronauti. [...]*

Intervista fatta al telefono da Sofia.

### **Come è fatto lo shuttle e cos'hai provato al momento del lancio?**

Lo shuttle è un po' particolare: decolla come un razzo ma torna a terra come un aereo. Dentro ci sono 2 sedili, per comandante e pilota, e tutti i controlli: monitor, interruttori da tutte le parti... L'emozione è molto forte. Durante il lancio si brucia una quantità enorme di combustibile e si genera una forza tale da catapultare la navicella nello spazio: se c'è un problema, anche minimo, può accadere un disastro. Noi ci siamo addestrati per anni e sappiamo tenere sotto controllo le emozioni, ma quando lo shuttle si è staccato dalla piattaforma siamo rimasti tutti un attimo a bocca aperta.

### **E una volta arrivato, come si sta nello spazio?**

La cosa più strana è l'assenza di peso: si comincia a galleggiare, non si cammina più, tutto vola via... bisogna imparare da capo le

cose più semplici! Per bere, ad esempio, non puoi aprire la bottiglia e versarla nel bicchiere, perché l'acqua va da tutte le parti. Ma anche dormire è strano. Non si riesce a sdraiarsi, si usano speciali sacchi a pelo e, all'inizio, quando chiudi gli occhi hai la sensazione di cadere. Però poi ti abitui e non ci fai più caso.

### **Come si diventa astronauti?**

Una laurea, fare sport, avere un fisico a posto e soprattutto saper lavorare in gruppo sono cose essenziali. Ma la più importante è avere un sogno ed essere determinati a realizzarlo, anche se non è facile perché ci sono pochissimi posti. Almeno per ora. Spero che quando tu sarai grande sia più facile fare gli astronauti o addirittura andare nello spazio come turisti.

### **Ci saranno missioni su Marte?**

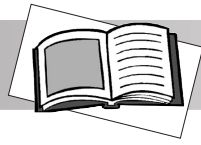
Per noi poveri umani è complicato: ci vuole un anno di viaggio, poi bisogna aspettare un altro anno perché Marte si riavvicini alla Terra e ci vuole un terzo anno per tornare giù. Però stiamo lavorando a tecnologie e veicoli nuovi e penso che, nel 2020-2025, potremo andarci e continuare con l'esplorazione dell'universo. [...]

### **E tu, tornerai nello spazio?**

Spero di sì perché mi sono addestrato per 10 anni. E al primo volo sei così concentrato che te lo godi poco.

Aprile 2008

**FocusJunior**



## AS Level

**TEST 6: UN ASTRONAUTA ITALIANO**

**1. Collega con una linea le parole nella colonna A alla loro definizione nella colonna B.**

**A**

- (a) decolla
- (b) sedili
- (c) catapultare
- (d) navicella
- (e) galleggiare
- (f) sacchi a pelo
- (g) laurea

**B**

- (a) lanciare con forza
- (b) veicolo spaziale
- (c) si alza in volo
- (d) sedie su un mezzo di trasporto
- (e) titolo universitario
- (f) stare sospeso nell'aria
- (g) oggetti usati per dormire

**2. Completa le frasi seguenti con parole tue, mantenendo il senso dell'intervista. Le frasi seguono l'ordine cronologico della storia.**

(a) Lo shuttle è diverso dall'aereo

---

(b) Può accadere un disastro

---

(c) Dormire sullo shuttle è difficile

---

(d) I requisiti essenziali per diventare astronauta

---

(e) La speranza di Paolo Nespoli per il futuro

---

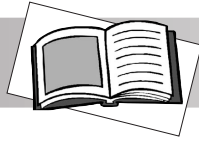
(f) Una missione su Marte è difficile

---

(g) Nel 2020-2025

---



**TEST 6: UN ASTRONAUTA ITALIANO**

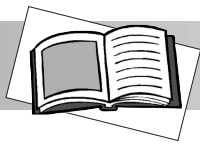
1. a/c  
b/d  
c/a  
d/b  
e/f  
f/g  
g/e

2. (a) perché decolla come un razzo.  
(b) se c'è un problema anche minimo/se c'è il minimo problema.  
(c) perché non è possibile sdraiarsi e all'inizio quando chiudi gli occhi hai la sensazione di cadere.  
(d) sono una laurea, fare sport e saper lavorare in gruppo.  
(e) è che sia più facile fare gli astronauti e andare nello spazio addirittura come turisti.  
(f) perché ci vogliono tre anni.  
(g) forse potremo andare su Marte/sarà possibile andare su Marte.

3. Possible translation

- (a) When he is not training for a mission himself, he trains other astronauts.  
(b) We have trained for years and we know how to keep our emotions under control.  
(c) The strangest thing is the absence of gravity: you start floating, you cannot walk anymore, everything flies away.

4. Domanda aperta.



AS/A2 Level

# Studenti pagati per studiare nelle scuole di New York

## WASHINGTON

1. A New York studenti ed insegnanti di 58 scuole elementari e medie pubbliche verranno pagati per studiare. Ad ogni voto viene associato un preciso valore monetario: più alti sono i voti in pagella, più lo studente guadagna, e i suoi introiti vengono registrati su una apposita "pagella dei guadagni" che accompagna il programma scolastico.

2. L'esperimento non riguarda soltanto gli studenti, ma anche gli insegnanti: più gli allievi danno prova di imparare le varie materie di studio del programma scolastico, più gli insegnanti ricevono incentivi monetari. Un insegnante può arrivare anche a 3000 dollari di bonus.

3. Sono diffuse negli Stati Uniti le scuole in cui si portano avanti esperimenti di questo tipo. Alcune mettono in palio doni per gli studenti meritevoli, altre hanno firmato accordi con fast food per avere pasti gratis. Ma non mancano le polemiche. A Baltimora per esempio, un progetto di questo genere fu finanziato con soldi pubblici, e la città si divise tra genitori favorevoli e genitori contrari.

4. Tuttavia è la prima volta - come riporta oggi il New York Times - che viene varato un programma a largo raggio che

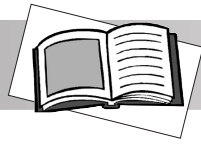
coinvolge un numero così alto di scuole. A New York, dove sono circa 200 le scuole che prevedono "incentivi" individuali per gli studenti meritevoli, sono 58 le scuole pubbliche impegnate nel programma. Che ha finora coinvolto 5.237 studenti, ai quali, per i buoni voti conseguiti, sono andati in tutto 500 mila dollari.

5. Quel mezzo milione di dollari era stato stanziato dalla città di New York, la quale però per evitare le polemiche di Baltimora si è premunita di finanziare il programma con fondi appositamente ricevuti da donazioni private.

6. In base alle testimonianze raccolte dal New York Times tra ragazzi e docenti, l'esperimento pare funzionare: lo scorso autunno una delle scuole coinvolte, la Public School 188 di Manhattan, ha ricevuto un riconoscimento pubblico per i buoni risultati conseguiti dalla media dei suoi allievi, risultati mediamente più preparati rispetto ai loro coetanei.

6 marzo 2008

**LA STAMPA**



AS Level

**TEST 7: PAGATI PER ANDARE A SCUOLA**

**1. Indica a quale paragrafo si riferiscono le frasi che seguono.**

- (a) Il disaccordo tra gli abitanti di una città che partecipava al progetto.
- (b) Il successo scolastico degli allievi comporterà incentivi finanziari anche per i loro insegnanti.
- (c) I guadagni degli alunni sono calcolati in base ai voti che prendono.
- (d) Un giornale americano si è riferito ad un esempio particolare del successo dell'esperimento.
- (e) Non c'è mai stato un programma di questo genere su una scala così vasta.
- (f) Per evitare problemi questa città ha deciso di finanziare il programma diversamente da Baltimora.

**2. Indica se le seguenti affermazioni sono vere (V) o false (F) barrando (X) la casella giusta.**

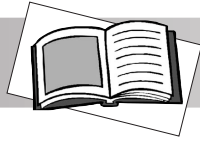
**Correggi le frasi false sottolineando la parola sbagliata e scrivendo la parola corretta nello spazio.**

- |   | V                        | F                        |
|---|--------------------------|--------------------------|
| (a) Gli studenti coinvolti nel programma frequentano scuole private.<br>_____                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (b) Sia i voti che i soldi guadagnati saranno registrati.<br>_____  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (c) La paga di un professore può aumentare in base ai progressi scolastici degli alunni.<br>_____             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (d) A New York il numero di scuole che partecipa al programma è molto basso.<br>_____                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (e) Per determinare il successo o no dell'esperimento il New York Times ha raccolto molte donazioni.<br>_____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**3. Trova nel testo l'equivalente delle seguenti parole ed espressioni.**

- (a) esatto: \_\_\_\_\_
- (b) concerne solamente: \_\_\_\_\_
- (c) diverse: \_\_\_\_\_
- (d) giungere: \_\_\_\_\_
- (e) che non costano niente: \_\_\_\_\_
- (f) tipo: \_\_\_\_\_
- (g) sfavorevoli: \_\_\_\_\_
- (h) ciò nonostante: \_\_\_\_\_
- (i) coinvolte: \_\_\_\_\_
- (l) sembra: \_\_\_\_\_
- (m) persone della stessa età: \_\_\_\_\_

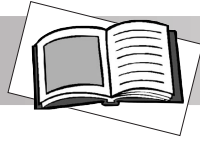


**TEST 7: LA SCUOLA NEGLI STATI UNITI****AS LEVEL**

1. (a) 3  
(b) 2  
(c) 1  
(d) 6  
(e) 4  
(f) 5
2. (a) Falso, private, pubbliche  
(b) Vero  
(c) Vero  
(d) Falso, basso, alto  
(e) Falso, donazioni, testimonianze
3. (a) preciso  
(b) riguarda soltanto  
(c) varie  
(d) arrivare a  
(e) gratis  
(f) genere  
(g) contrari  
(h) tuttavia  
(i) impegnate  
(l) pare  
(m) coetanei

**A2 LEVEL**

1. Possibili risposte
- (a) In base ai voti che prendono in pagella.  
(b) Da quanto i loro studenti dimostrano di avere imparato.  
(c) Ha finanziato il progetto con donazioni private.  
(d) Una delle scuole coinvolte ha ricevuto un riconoscimento per i risultati ottenuti dai suoi studenti, che mediamente sono migliori di quelli dei loro coetanei.
2. Possibile traduzione
- Come sono cambiati i tempi. Oggigiorno non si ha bisogno di trovare un lavoro per guadagnare dei soldi, basta andare a scuola; questo non è un sogno ma realtà. Il pagamento degli studenti più diligenti già succede negli Stati Uniti anche a livello di scuola elementare. Ci rendiamo conto dell'importanza degli incentivi ma io penso che quest'idea sia ridicola e dovrebbe essere abbandonata subito. Ha provocato molte polemiche in una città americana, il che è perfettamente comprensibile.



## AS/A2 Level

## È riuscito ad aggirare i controlli di cinque banche. Finisce la fuga dell'uomo dalle sei identità

*In manette Alfredo Visconti, 61 anni: ha 5 auto, 4 appartamenti, una fidanzata di 30 anni ed era ricercato da ben quattro procure*

Sei identità, cinque auto di lusso, quattro appartamenti a Milano e nell'hinterland, una fidanzata con la metà dei suoi anni, ricercato da quattro procure con altrettanti ordini di cattura pendenti sul suo capo. Sono i «numeri» di un abilissimo falsario arrestato a Milano dai carabinieri.

Alfredo Visconti, 61 anni, era bravissimo per esempio ad aggirare i severi controlli delle banche ed era riuscito ad aprire cinque conti correnti usando nomi inventati. Tutti i suoi beni erano stati accumulati senza spendere un euro, ma usando leasing e mutui concessi a persone inesistenti di cui «fabbricava» le identità.

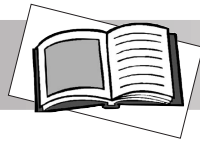
Visconti era sempre riuscito a sfuggire intestando tutto a nomi diversi, in luoghi diversi, e girando con documenti che riportavano nomi e indirizzi falsi. Secondo gli inquirenti l'uomo era in grado di riprodurre ogni genere di documento grazie ai computer trovati in uno dei suoi appartamenti, a San Vittore Olona nel

Milanese. Attività che svolgeva non solo per sé, ma anche per chiunque lo contattasse.

Difficile stabilire l'entità del suo giro d'affari. Il sessantunenne era in grado di riprodurre carte d'identità, passaporti, blocchetti di assegni, patenti, ma anche bancomat e carte di credito. Nel suo appartamento, in cui viveva con la compagna moldava a cui aveva regalato un'auto a costo zero e naturalmente una carta d'identità italiana, i carabinieri hanno trovato timbri contraffatti del Comune di Milano e di Bologna. Sono stati recuperati inoltre passaporti e patenti straniere, buste paga, modelli Cud e pratiche per la richiesta di mutui. Saranno gli accertamenti dei documenti e forse il contenuto dei quattro computer sequestrati a dare il volume dei clienti e delle sue proprietà. Bloccato in strada, con due diverse carte d'identità, non ha opposto resistenza. «È finita» ha detto ai militari, facendo loro i complimenti.

20 marzo 2008

**CORRIERE DELLA SERA®**



AS Level

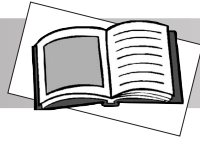
1. Scegli la risposta corretta barrando (X) la casella corrispondente.

- (a) Alfredo Visconti ...
- (i) è scappato di nuovo.
  - (ii) è in vacanza.
  - (iii) non è più in libertà.
- (b) La fidanzata di Alfredo è ...
- (i) molto più giovane di lui.
  - (ii) anziana.
  - (iii) di mezza età.
- (c) Nel lavoro che faceva Alfredo era ...
- (i) poco capace.
  - (ii) abbastanza bravo.
  - (iii) molto dotato.
- (d) Per aprire i conti in banca Alfredo usava sempre ...
- (i) nomi creati da lui.
  - (ii) nomi di persone esistenti.
  - (iii) nomi di persone morte.
- (e) Tutte le proprietà che aveva Alfredo ...
- (i) gli sono costate un occhio della testa.
  - (ii) non gli sono costate niente.
  - (iii) sono state ereditate.
- (f) Alfredo poteva riprodurre ...
- (i) solo un tipo di documento.
  - (ii) qualsiasi tipo di documento.
  - (iii) qualche tipo di documento.

2. Completa le seguenti frasi con una parola del riquadro, mantenendo il senso dell'articolo.

- (a) Alfredo e la sua fidanzata non hanno la stessa \_\_\_\_\_ .
- (b) Arrestare Alfredo non è stato \_\_\_\_\_ perché da un momento all'altro poteva cambiare \_\_\_\_\_ .
- (c) I controlli delle banche non rappresentavano nessun \_\_\_\_\_ .
- (d) I documenti che portava in giro erano sempre \_\_\_\_\_ .
- (e) Il Paese d'origine della fidanzata è \_\_\_\_\_ .

regolari    aiuto    facile    l'Italia    età    illegali    difficile  
 la Moldavia    banca    identità    ostacolo    occupazione



A2 Level

**1. Usando le tue parole, rispondi alle seguenti domande.**

(a) Che cosa poteva fare Alfredo Visconti per non essere rintracciato facilmente dalla polizia? Menziona **tre** punti.

\_\_\_\_\_

(b) Perché non poteva fare a meno del computer?

\_\_\_\_\_

(c) Come sappiamo che Alfredo era in comunicazione con il mondo della criminalità?

\_\_\_\_\_

(d) Perché non sarebbe stato difficile per Alfredo viaggiare e vivere fuori d'Italia?

\_\_\_\_\_

(e) Fino a che punto possono essere d'aiuto alla polizia i quattro computer sequestrati?

\_\_\_\_\_

(f) Secondo te, perché Alfredo ha fatto i complimenti ai militari?

\_\_\_\_\_

**2. Trova nel testo l'equivalente delle seguenti parole ed espressioni.**

(a) macchine estremamente care: \_\_\_\_\_

(b) chi falsifica documenti: \_\_\_\_\_

(c) andare intorno a: \_\_\_\_\_

(d) gente che non esiste: \_\_\_\_\_

(e) scappare: \_\_\_\_\_

(f) differenti: \_\_\_\_\_

(g) poteva: \_\_\_\_\_

(h) qualunque persona: \_\_\_\_\_

**3. Translate the following excerpt into English.**

Difficile stabilire l'entità del suo giro d'affari. Il sessantunenne era in grado di riprodurre carte d'identità, passaporti, blocchetti di assegni, patenti, ma anche bancomat e carte di credito. Nel suo appartamento, in cui viveva con la compagna moldava a cui aveva regalato un'auto a costo zero e naturalmente una carta d'identità italiana, i carabinieri hanno trovato timbri contraffatti del Comune di Milano e di Bologna.

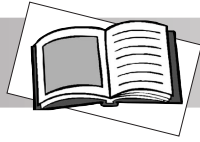
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**AS LEVEL**

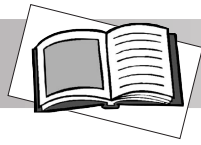
1. (a) iii  
(b) i  
(c) iii  
(d) i  
(e) ii  
(f) ii
2. (a) età  
(b) facile/identità  
(c) ostacolo  
(d) illegali  
(e) la Moldavia

**A2 LEVEL**

1. Possibili risposte
- (a) Cambiare spesso casa/appartamento; cambiare identità/usare una delle sue identità; portare con sé un documento sempre diverso.  
(b) Perché ne aveva bisogno per riprodurre/falsificare i documenti.  
(c) Altri lo contattavano quando avevano bisogno di un documento falso.  
(d) Perché aveva altri passaporti e patenti straniere.  
(e) Per scoprire il numero di clienti e quante proprietà aveva.  
(f) Perché finalmente sono riusciti ad arrestarlo.
2. (a) auto di lusso  
(b) falsario  
(c) aggirare  
(d) persone inesistenti  
(e) sfuggire  
(f) diversi  
(g) era in grado di  
(h) chiunque

**3. Possible translation**

It is difficult to establish the extent of the turnover. The sixty-one-year-old could reproduce identity cards, passports, cheque books, driving licences but also cashpoint cards and credit cards. In his apartment, where he lived with his Moldovan partner to whom he had given a car that didn't cost anything and of course an Italian identity card, the police found forged official stamps of the City Councils of Milan and Bologna.



# I bambini italiani vivono bene. Italia ottava nella classifica Unicef

*Lo afferma il rapporto Unicef sul benessere dell'infanzia nell'Ocse. All'ultimo posto la vita infantile negli Usa e in Gran Bretagna*

**1. FIRENZE** - I bambini italiani primi per l'attenzione della famiglia, ottavi nel mondo per qualità della vita. A sorpresa l'Unicef promuove il nostro paese, e bocchia Stati Uniti e Gran Bretagna. È quanto sostiene la Report Card n.7, presentata questa mattina a Firenze.

Il rapporto valuta le condizioni di vita di bambini e ragazzi nei 21 paesi dell'Ocse, considerando sei parametri: il benessere materiale, la salute e la sicurezza, il rapporto con la scuola e l'apprendimento, le relazioni con genitori e coetanei, la tendenza ai comportamenti a rischio e, infine, quanto i bambini siano soddisfatti del modo in cui vivono. Ad ogni parametro corrisponde un punteggio, poi inserito in una classifica generale.

**2.** Al primo posto troviamo i Paesi Bassi, seguiti in gruppo dai paesi nordici (Svezia, Danimarca, Finlandia), con l'eccezione della Norvegia, settima dopo Spagna e Svizzera. L'Italia è appunto ottava.

**3.** In che modo la vita dei bambini italiani si è meritata questa posizione? Secondo i dati Unicef, i piccoli italiani sono seguiti dai genitori (il 93,8% mangia con loro almeno una volta al giorno, mentre l'87,2% riceve attenzione o ascolto più volte alla settimana), si nutre in maniera ordinata (anche se il

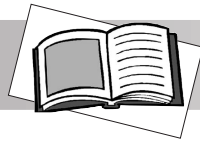
15,2% è in sovrappeso) e fa sport.

Fra i dati negativi, lo scarso interesse per la lettura, l'ingresso precoce nel mondo del sesso (il 23% ha avuto dei rapporti prima dei 15 anni), la tendenza a fare uso di alcool e droghe (un quindicenne su dieci si è ubriacato almeno una volta, uno su cinque ha fumato uno spinello negli ultimi 12 mesi) e ad assumere comportamenti violenti (il 38% dei ragazzi di 11, 13 e 15 anni è stato coinvolto in scontri fisici nell'ultimo anno). Un ragazzo italiano su dieci non lavora né studia tra i 15 e i 19 anni. Nonostante questo, i bambini italiani si dicono per l'85,2% soddisfatti del modo in cui vivono e solo il 6% circa confessa di avvertire disagio o di sentirsi solo.

**4.** Sconfortanti, invece, i dati riguardanti la società statunitense e britannica. Il 30,8% dei ragazzi inglesi si è ubriacato prima di compiere 15 anni, più di uno su tre ha fatto uso di cannabis o ha sperimentato i rapporti sessuali, 46 giovani britanniche su 1000 hanno avuto un figlio tra i 15 e i 19 anni. Sia in Gran Bretagna che negli Usa, sono poco seguiti dalle famiglie, mangiano male e risultano sovrappeso (negli Stati Uniti, uno su quattro), appartengono spesso a famiglie povere. Molto alto, infine, il tasso di violenza: quasi un adolescente britannico su due (il 46,9%) si è trovato coinvolto in scontri fisici negli ultimi 12 mesi, più di uno su tre negli Usa.

14 febbraio 2007

**la Repubblica**  
Fondatore Eugenio Scalfari      Direttore Ezio Mauro



AS Level

**TEST 9: I BAMBINI**

**1. Metti le seguenti frasi nell'ordine (da 1 a 8) in cui le informazioni sono menzionate nel testo. Scrivi nel riquadro il numero corrispondente ad ogni frase.**

- (a) L'età in cui i giovani italiani incominciano a bere alcol e drogarsi.
- (b) Le ragazze che hanno un bambino prima di compiere vent'anni.
- (c) L'obesità dei bambini italiani.
- (d) L'elenco dei diversi criteri considerati nel rapporto.
- (e) Il confronto fra il tasso di violenza in Gran Bretagna e negli Stati Uniti.
- (f) La stragrande maggioranza dei genitori italiani mangia con i figli ogni giorno.
- (g) I problemi che hanno molti ragazzi si possono attribuire alla povertà delle famiglie.
- (h) Leggere non è una grande passione dei bambini italiani.

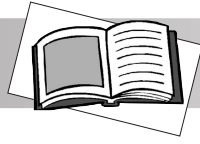
**2. Scegli la frase che riassume meglio il contenuto di ogni paragrafo. Scrivi nel riquadro il numero del paragrafo corrispondente (da 1 a 4). Attenzione, c'è qualche frase in più.**

- (a) La classifica di tutti i Paesi coinvolti nel rapporto.
- (b) Il posto occupato dai vari Paesi europei nella classifica.
- (c) Le difficoltà incontrate dai giovani in Gran Bretagna e negli Stati Uniti.
- (d) I lati positivi e negativi dei bambini e ragazzi italiani.
- (e) L'elenco di tutti i Paesi promossi e bocciati.
- (f) I principali punti di riferimento del rapporto.

**3. Rileggi i primi due paragrafi e poi completa il brano secondo il senso del testo, scegliendo le parole appropriate dal riquadro in fondo.**

La famiglia italiana si (a) \_\_\_\_\_ molto dei figli per cui i bambini italiani si trovano in un posto più (b) \_\_\_\_\_ nella classifica degli Stati Uniti. È (c) \_\_\_\_\_ che anche la Gran Bretagna sia stata (d) \_\_\_\_\_ dall'Unicef. Per ogni aspetto che viene considerato, per esempio la soddisfazione del modo di (e) \_\_\_\_\_, si danno (f) \_\_\_\_\_. Per la qualità della vita l'Italia è al numero (g) \_\_\_\_\_ nella classifica dopo la (h) \_\_\_\_\_.

otto    promossa    alto    Svizzera    occupa    lavorare    fida    Norvegia    vivere    ridicolo  
 bocciata    basso    punti    cinque    sorprendente    premi



A2 Level

**1. Trova nel testo l'equivalente delle seguenti parole o espressioni.**

- (a) cura: \_\_\_\_\_
- (b) cosa inaspettata: \_\_\_\_\_
- (c) tiene in considerazione: \_\_\_\_\_
- (d) per concludere: \_\_\_\_\_
- (e) del nord: \_\_\_\_\_
- (f) modo: \_\_\_\_\_
- (g) insufficiente: \_\_\_\_\_
- (h) di quindici anni: \_\_\_\_\_
- (i) malgrado: \_\_\_\_\_
- (l) che concernono: \_\_\_\_\_

**2. A chi si riferiscono le seguenti percentuali? Scrivi una frase per spiegare, con parole tue, il significato di ogni percentuale.**

- (a) 93,8%: \_\_\_\_\_
- (b) 87,2%: \_\_\_\_\_
- (c) 15,2%: \_\_\_\_\_
- (d) 30,8%: \_\_\_\_\_
- (e) 46,9%: \_\_\_\_\_

**3. Spiega il significato delle seguenti espressioni.**

- (a) il benessere materiale.  
\_\_\_\_\_
- (b) il rapporto con la scuola e l'apprendimento.  
\_\_\_\_\_
- (c) la tendenza ai comportamenti a rischio.  
\_\_\_\_\_
- (d) sono poco seguiti dalle famiglie.  
\_\_\_\_\_

**4. A tuo parere sono veri i dati negativi che hai letto sui giovani in questo articolo? Riflettono quello che succede nella società in cui vivi? Nella tua risposta scrivi dei punti che ritieni più interessanti. Puoi utilizzare parole e espressioni che sono apparse nell'articolo ma evita di copiare frasi intere.**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

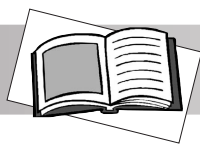
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## TEST 9: I BAMBINI

### AS LEVEL

1. (a) 5 (b) 6 (c) 3 (d) 1 (e) 8 (f) 2 (g) 7 (h) 4

2. (b) 2 (c) 4 (d) 3 (f) 1

3. (a) occupa (b) alto (c) sorprendente (d) bocciata (e) vivere (f) punti (g) otto (h) Norvegia

### A2 LEVEL

1. (a) attenzione (b) a sorpresa (c) valuta (d) infine  
 (e) nordici (f) maniera (g) scarso (h) quindicenne  
 (i) nonostante (l) riguardanti

#### 2. Possibili risposte

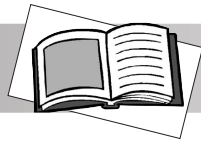
- (a) 93,8% I bambini italiani che mangiano con i loro genitori almeno una volta al giorno.
- (b) 87,2% Spesso durante la settimana i genitori rispondono ai bisogni dei loro bambini (occupandosi di loro ed ascoltandoli).
- (c) 15,2% I bambini/ragazzi che pesano troppo.
- (d) 30,8% I ragazzi inglesi che si ubriacano prima dell'età di quindici anni.
- (e) 46,9% Gli adolescenti inglesi che si sono comportati in modo violento nell'ultimo anno.

#### 3. Possibili risposte

- (a) se i bambini appartengono a famiglie (abbastanza) benestanti o povere.
- (b) la situazione a scuola e se gli studi vanno bene o i bambini/ragazzi incontrano difficoltà.
- (c) la possibilità che in futuro certi bambini/ragazzi avranno problemi di comportamento.
- (d) le famiglie non si occupano molto di loro.

#### 4. Possibile risposta

Purtroppo è vero che molti giovani hanno problemi di comportamento e una possibile spiegazione è che spesso oggi i due genitori lavorano e non hanno sempre il tempo di occuparsi dei figli come in passato. Evidentemente bisogna anche considerare fino a che punto la situazione attuale è dovuta alla povertà di molte famiglie. Comunque i dati parlano chiaro. Ci sono molti giovani che escono con lo scopo di ubriacarsi e a volte il loro stato di ubriachezza porta a scontri fisici. Per di più è molto preoccupante la tendenza a fare uso di droga. Inoltre sembra che sia in aumento il numero di ragazze che hanno un figlio quando sono ancora molto giovani.



## A2 Level

# Meticcii d'Italia

## *Quelli che ... due culture è meglio*

di Guido Fuà

[...] Sono i figli delle unioni interrazziali, dei matrimoni misti fra italiani e immigrati, cittadini a tutti gli effetti, con una vita e un lavoro come tanti.

Ecco qualcuna delle loro storie.

**Barbara Schiavulli**, 32 anni, giornalista freelance, padre italiano e madre di Trinidad e Tobago, è nata in Italia e vive a Roma. "Il fatto che mia madre fosse caraibica mi suscitava interesse per tutto quello che non era italiano: credo che capiti a tutti i figli di matrimoni misti. Della mia infanzia ricordo fiabe, ma anche leggende voodoo e ritmi Calipso. Poi avevo un'impronta fisica che, anche se non marcatamente straniera, non era italiana, soprattutto al nord. Di conseguenza c'è stata sempre la domanda: "Di dove sei?", il che ti fa sentire sempre che non appartieni completamente a un Paese. Insomma, ho due culture alle spalle, ma alla fine, o ne ho tantissime o non ne ho nessuna. Non sono né caraibica né italiana, sono qualcos'altro, quello che esce dall'unione dei due, che potrebbe definirsi nell'essere creolo. È un'altra dimensione".

**Daniele Vitrone**, detto Diamante, ha 24 anni, è un creolo brasiliano adottato da una famiglia italiana quando era neonato. Poeta e cantante (in italiano) di musica rap, frequenta la facoltà di Psicologia a Roma. "Non

conosco esattamente le mie origini, perché in Brasile ci sono tante etnie e tutte mischiate. Da ragazzino ho avuto qualche problema d'identità: a 8 anni andavo dal barbiere e gli chiedevo di farmi i capelli biondi e lisci. Non mi trovavo male con i miei genitori, però il mio desiderio era di somiglianza. [...] Diamante è convinto che anche in Italia il razzismo non sia stato del tutto sconfitto. "Di recente mi hanno sputato addosso, ma sono episodi sporadici. [...] Sarei bugiardo se dicessi che non m'importa come mi vede la gente. Mi rassicura, però, sapere che, se stai correndo per prendere l'autobus e ti ferma la polizia, è per come sei vestito, non per il tuo colore. [...]".

**Nadia Maggi**, 28 anni, studentessa di lingue orientali, è nata a Tokyo da madre giapponese e padre italiano. "Quando sono arrivata qui non mi sono trovata né bene né male. [...] Ero italiana o giapponese? Fino a quattro, cinque anni fa rispondevo che non ero né l'una né l'altra perché avevo una sorta di indifferenza, adesso rispondo che sono sia italiana che giapponese, perché cerco di prendere il meglio delle due culture".

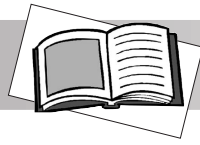
**Samy Atia**, 24 anni, è nato a Roma da madre italiana e padre egiziano, campione di boxe thailandese. "Il rapporto con mio padre è inesistente, ci ha abbandonato quando io avevo

due anni. [...] Quindi, non conosco nulla delle mie origini egiziane, non ne sono stato influenzato. Eppure mi sento diverso, non mi sento per niente italiano. [...] Dell'Italia, mi danno fastidio la maleducazione e la mancanza di rispetto per gli altri, tutte cose che generano caos. Per via del mio sport sono andato in Giappone. E sono rimasto colpito dall'ordine, dalla gentilezza, dall'impegno della gente. Così ho deciso di trasferirmi lì. [...]

**Nadim Shati**, 28 anni, è nato a Milano da padre libico e madre italiana. Ha vissuto in Italia fino a 14 anni, poi si è trasferito con la famiglia a Tripoli. Oggi vive a Roma, dove fa il commesso in una videoteca. "Prima di andare in Libia, non avevo alcun contatto con le mie radici. Lì l'impatto è stato molto negativo. Ero insofferente al conformismo, con i suoi obblighi sociali e quel modo autoritario di educare i figli. Così mi sono irrigidito fino a rinnegare tutto: cibo, lingua araba ... Da adolescente [...] ti chiedi se è più giusto sentirti italiano o libico. Non mi sono mai dato una risposta e oggi non mi interessa farlo: ho capito che provenire da due culture è un privilegio".

9 settembre 2005

**ilvenerdì**  
di Repubblica



A2 Level

**TEST 10: I NUOVI ITALIANI**

**1. Decidi se le informazioni seguenti sono menzionate nell'articolo e a chi si riferiscono (B= Barbara; D=Daniele; NM=Nadia; S=Samy; NS=Nadim; NP= non presente).**

Barra (X) la casella corretta.

	<b>B</b>	<b>D</b>	<b>NM</b>	<b>S</b>	<b>NS</b>	<b>NP</b>
(a) Ha avuto esperienza di episodi di razzismo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) Non lavora	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) Si sente solo straniero/a	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) Non conosce bene le proprie origini	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(e) È nato/a all'estero	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(f) Non è mai stato/a nel paese del genitore non italiano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(g) Ha caratteristiche fisiche tipicamente italiane	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(h) Non ama la cultura del paese di origine non italiano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(i) Vorrebbe andare a vivere in un altro paese	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(l) Preferirebbe avere una sola cultura	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**2. Translate Samya's comment into English, from "Il rapporto con mio padre " to "ho deciso di trasferirmi lì".**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

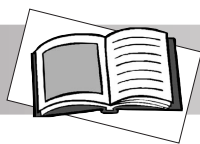
---

---

---

---



**TEST 10: I NUOVI ITALIANI**

1. (a) D  
(b) D; NM, S  
(c) NP  
(d) D, S  
(e) D, NM  
(f) NP  
(g) NP  
(h) NS  
(i) S  
(l) NP

**2. Possible translation**

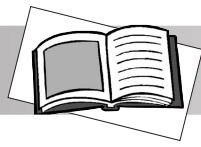
“I have no relationship with my father, who abandoned us when I was 2 years old. [...] Therefore, I don't know my Egyptian origins at all and was not influenced by them. However, I do feel different; I don't feel Italian at all. [...] In Italy I can't stand the rudeness and lack of respect for others, which cause chaos. I went to Japan because of my sport and I was struck by the order, the kindness and the hard working people. So I decided to move there.”

**3. Possibili risposte**

- (a) Barbara è cresciuta in un ambiente totalmente multiculturale e sente come sue entrambe le culture, per questo non si sente né solo italiana, né solo caraibica, ma come un misto delle due culture.
- (b) Nadim non conosceva la cultura libica prima di andare in Libia e l'ha trovata troppo autoritaria e conformista. Da quel momento ha deciso che non era interessato affatto in quella cultura.
- (c) Nadia sente di avere in sé sia la cultura italiana che quella giapponese e pensa che questo sia molto positivo, visto che le dà la possibilità di scegliere il meglio delle due culture.

**4. Possibile traduzione**

Camillo Guilavogui, 30 anni, direttore artistico di serate black, è nato a Roma da padre africano. La madre, italiana, è morta quando lui aveva 14 anni. [...] “Non posso dire di sentirmi completamente italiano: le radici africane sono nell'aspetto, non in una reale influenza culturale. Quando mio padre mi portava nelle discoteche africane, dove erano tutti neri, sperimentavo uno dei rari momenti in cui capivo di essere diverso. Poi ritornavo in un mondo di bianchi!”



## A2 Level

# Marzo, tutti in gita scolastica. Tre milioni di studenti in viaggio

*Tra le mete preferite Spagna, Praga, Sicilia e Roma. Dimezzate le visite a Napoli. Ma i docenti accusano: "Una responsabilità enorme per una paga vergognosa"*

di Daniele Semeraro

**ROMA** - I viaggi d'istruzione, le "gite", come sono più comunemente chiamati, tanto attesi sono arrivati. Tanto attesi dagli studenti, decisamente meno - a leggere le indagini - dai docenti, spesso sottoposti a controlli massacranti, costretti a non dormire la notte e con rimborsi irrisori.

Le gite riguardano da vicino oltre il cinquanta per cento degli studenti italiani. [...] Nel 2007 si sono mossi in media 2,7 milioni di studenti pari a un totale di circa 130mila classi, con un giro di affari che supera i 350 milioni di euro.

**Le statistiche.** Secondo un'indagine svolta su un campione di oltre 360 istituti scolastici superiori di secondo grado dall'Osservatorio sul turismo scolastico del Touring Club Italiano, la gita scolastica si conferma un appuntamento al quale non rinuncia oltre la metà delle classi italiane e più di due terzi degli studenti. Il periodo dell'anno in cui si concentrano maggiormente le partenze, dicevamo, è il mese di marzo (oltre la metà delle gite), cui

seguono aprile, febbraio e maggio. [...]

**Le mete.** Parigi o luoghi manzoniani? Praga o la Grecia? La meta preferita, ovviamente, rimane l'estero, con oltre il 51 per cento delle partenze e con la Spagna al primo posto tra i paesi più gettonati: lì si concentra circa un quarto dei viaggi. A seguire, Francia, Repubblica Ceca e Germania. Tra le città, preferite Barcellona, Praga, Parigi e a sorpresa da qualche anno anche Berlino. In Italia, che pure ha tante meraviglie da scoprire, la regione preferita per i viaggi è la Sicilia, seguita da Lazio, Veneto e Toscana; tra le città, a straripare è Roma, seguita da Firenze, Venezia e Napoli. [...] Calabria, Molise e Abruzzo, poi, sono regioni che non sono state indicate come meta principale di un viaggio d'istruzione con pernottamento. [...]

**Mezzi di trasporto, durata e costi del viaggio.** Il mezzo di trasporto più gettonato è senza dubbio il pullman (72,6 per cento), pratico per spostarsi anche una volta arrivati a destinazione, seguito dall'aereo, utilizzato quasi esclusivamente per i viaggi all'estero. Tra le strutture ricettive l'hotel fa la parte del leone, mentre la durata media del viaggio è di 3,1 pernottamenti in Italia e 4,9 all'estero. I costi, solitamente il punto più dolente soprattutto per i genitori, lo scorso anno si sono attestati mediamente sui 267 euro per studente (nel 2005 il prezzo medio speso dagli studenti italiani era di 259 euro).

**Episodi negativi.** Il 17,6 per cento degli insegnanti intervistati ha segnalato che nel viaggio d'istruzione cui ha partecipato si è verificato un evento considerato negativo. Evento che si presenta più spesso nei viaggi all'estero (quasi il 20 per cento del totale) che in Italia (15,5 per cento). Gli eventi più segnalati riguardano la sistemazione alberghiera (servizio o pulizia scadenti, eccessiva distanza dal centro cittadino, isolamento), furti, infortuni agli studenti e problemi organizzativi in generale.

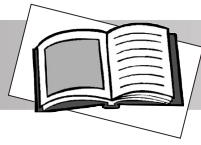
[...] "I ragazzi ormai - spiega un docente di un liceo classico romano - intendono la gita scolastica come occasione di puro divertimento [...] più che di arricchimento culturale. Capita sempre più spesso che si parta con il presupposto di non dormire la notte, e nella mia esperienza ho avuto alunni che sono stati capaci di non dormire anche per quattro notti di seguito, con il risultato che di giorno andavano in giro come 'zombie' senza seguire le spiegazioni. È capitato molto spesso [...] di essere stata richiamata e umiliata dai portieri d'albergo, di aver passato intere notti 'in bianco'. Il tutto per cosa? Per una responsabilità di 24 ore su 24 con una diaria vergognosa e offensiva". [...]

19 febbraio 2008

**la Repubblica**

Fondatore Eugenio Scalfari

Direttore Elio Mauro



A2 Level

**TEST I I: IN GITA SCOLASTICA**

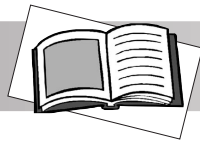
1. Indica se le seguenti affermazioni sono vere (V), false (F) o non presenti nell'articolo (NP) barrando (X) la casella giusta.

	V	F	NP
(a) Gli studenti italiani non organizzano gite scolastiche in Calabria perché è una regione difficile da raggiungere.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) Più di due terzi delle gite vengono organizzate a marzo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) Gli insegnanti che accompagnano i ragazzi pensano di essere pagati troppo poco per la responsabilità che hanno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) Gli episodi negativi si hanno principalmente in Italia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(e) Di solito gli studenti stanno in gita almeno una settimana.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(f) Il Touring Club Italiano svolge queste indagini ogni anno.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(g) Un terzo degli studenti non va in gita.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(h) Molti studenti non vedono l'ora di andare in gita per potersi divertire con gli amici specialmente la notte.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(i) Normalmente il pernottamento è in alberghi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(l) Circa il 30% dei viaggi è in Spagna.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Completa il riassunto dell'articolo *Marzo. Tutti in gita scolastica* inserendo al posto giusto le parole nel riquadro in fondo. Mettile nella forma corretta (genere, numero, persona, tempo ...).

Dal mese di marzo più della (a) \_\_\_\_\_ delle classi degli (b) \_\_\_\_\_ superiori italiani si metterà in partenza per recarsi in gita scolastica. Secondo un (c) \_\_\_\_\_ dell'Osservatorio sul turismo scolastico del Touring Club Italiano, gli studenti italiani preferiscono viaggiare (d) \_\_\_\_\_ un paese straniero e, se rimangono in Italia, tendono a organizzare gite in Sicilia. Le città europee preferite sono ancora quelle spagnole, anche se negli ultimi tempi si è aggiunta una nuova capitale: Berlino. La spesa media a studente (e) \_\_\_\_\_ i 250 euro e comprende il viaggio e il pernottamento in un albergo. Purtroppo qualche volta gli insegnanti si trovano anche a dover (f) \_\_\_\_\_ problemi collegati ad episodi negativi o a collezionare (g) \_\_\_\_\_, legate principalmente alla (h) \_\_\_\_\_ o alla pulizia degli hotel.

verso istituto posizione sondaggio risolvere metà lamentela superare



A2 Level

**3. Trova nel testo l'equivalente delle seguenti parole ed espressioni.**

- (a) aspettati, desiderati: \_\_\_\_\_
- (b) insegnanti, professori: \_\_\_\_\_
- (c) molto faticosi: \_\_\_\_\_
- (d) compensi, soldi restituiti: \_\_\_\_\_
- (e) ricerca, sondaggio, analisi: \_\_\_\_\_
- (f) destinazione, punto d'arrivo: \_\_\_\_\_
- (g) vincere con un punteggio molto più alto del secondo posto: \_\_\_\_\_
- (h) passare la notte, dormire: \_\_\_\_\_
- (i) ha comunicato, ha avvertito: \_\_\_\_\_
- (l) è successo, è capitato: \_\_\_\_\_
- (m) di cattiva qualità: \_\_\_\_\_
- (n) ipotesi, opinione: \_\_\_\_\_

**4. Traduci il testo seguente in inglese. Ricorda che il termine inglese che puoi usare per agevolazione è *help*. Se lo spazio non basta, continua su un altro foglio.**

"Tra le proposte più interessanti - spiegano ancora i ricercatori - alcuni insegnanti rilevano l'opportunità di impostare il viaggio d'istruzione non solo sul 'visitare e osservare', ma anche sul 'fare', impegnando gli studenti in attività che li aiutino a prendere consapevolezza di cosa significhi un turismo responsabile e attento a non generare impatti negativi sul territorio".

---



---



---



---



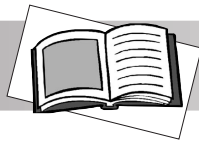
---



---



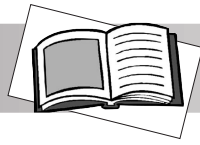
---

**TEST 11: IN GITA SCOLASTICA**

- 1.** (a) NP  
(b) F  
(c) V  
(d) F  
(e) F  
(f) F  
(g) V  
(h) V  
(i) V  
(l) F
- 2.** (a) metà  
(b) istituti  
(c) sondaggio  
(d) verso  
(e) supera  
(f) risolvere  
(g) lamentele  
(h) posizione
- 3.** (a) attesi  
(b) docenti  
(c) massacranti  
(d) rimborsi  
(e) indagine  
(f) meta  
(g) stravince  
(h) pernottare  
(i) ha segnalato  
(l) si è verificato  
(m)scadenti  
(n) presupposto

**4.** Possible translation

"Among the most interesting proposals – stress the researchers – some teachers have noticed an opportunity of planning the educational trip not only on “visit and observation” but also on “action”, giving students tasks which help to make them aware of what it means to be a responsible tourist, careful not to create a negative impact on the territory”.



## A2 Level

# LONDRA DISCUTE SE ABOLIRE I COMPITI A CASA

*I professori inglesi «bocciano» i compiti a casa: rendono infelici gli studenti e non migliorano l'apprendimento*

Dal nostro corrispondente

**1. LONDRA** – Forse quelli britannici sono i ragazzi più esaminati al mondo: nella loro vita scolastica affrontano in media 30 test. Ma sono anche i più infelici tra i coetanei di 21 paesi occidentali analizzati l'anno scorso da un rapporto dell'Unicef (gli italiani sono a centro classifica). Maestri e professori di scuole elementari e medie sono convinti che tra i loro sette milioni di alunni serpeggi «un'epidemia di infelicità e ansia» e [...] fanno una proposta controcorrente: «Abolire i compiti a casa, che non migliorano l'istruzione ma accrescono la pressione, l'angoscia da prestazione».

**2.** I membri dell'*Association of Teachers and Lecturers* del Regno dicono che i compiti [...] non aggiungono niente o molto poco all'apprendimento: «In realtà tutti ci aspettiamo che i genitori aiutino i figli a farli, ma per molti bambini di famiglie disagiate questo non avviene, per mancanza di tempo o di istruzione da parte degli adulti. Oltretutto questi adolescenti non hanno a disposizione i libri, i computer, neanche l'ambiente adatto e tranquillo per studiare da soli nelle loro case» dice il segretario del sindacato.

«La verità è che la gran parte dei compiti a casa sono spazzatura» conferma *l'Institute of Education* della London University e spiega che «funzionano solo quelli che chiamiamo "prep", vale a dire la richiesta di prepararsi per l'argomento che sarà trattato in classe il giorno dopo».

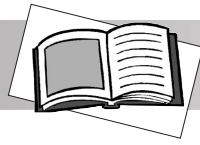
**3.** La direttiva di assegnare più *homework* è stata uno dei primi passi del piano del governo laburista, dopo la vittoria di Blair nel 1997. Si raccomandava di far lavorare a casa 30 minuti a sera i bambini tra i 6 e i 7 anni; un'ora e mezza quelli fino agli 8; e poi fino a due ore i ragazzi delle medie. Il governo ha anche instaurato un progetto di valutazione dell'efficienza delle scuole basato sui risultati degli alunni nei vari test ed esami.

**4.** Un sistema che alla fine, secondo i critici, ha accresciuto la pressione su insegnanti e ragazzi. L'Università di Cambridge ha ammonito che i bambini di oggi sono più stressati e annoiati dei loro predecessori: pensano solo all'esame finale e non si divertono in classe. Questa ansia, unita alla disgregazione delle famiglie, a problemi di violenza giovanile e abuso di alcolici ha portato i ragazzi del Regno a essere all'ultimo posto nella classifica di felicità dell'Onu nonostante il loro Paese sia la quinta potenza economica mondiale.

**5.** Il ministero replica: «Compiti scelti bene, organizzati per completare il programma che non si fa in tempo a svolgere in aula aiutano i ragazzi ad apprendere in modo indipendente, una capacità che serve per tutta la vita» ha detto una portavoce. Il dottor Anthony Seldon, preside del prestigioso Wellington College e biografo di Blair, non è convinto: ha introdotto per i suoi allievi «lezioni di felicità».

12 marzo 2008

**CORRIERE DELLA SERA®**



A2 Level

**TEST 12: L'ABOLIZIONE DEI COMPITI**

**1.** Leggi l'articolo *Londra discute se abolire i compiti a casa*. Collega con una linea il titolo corretto al numero del paragrafo corrispondente.

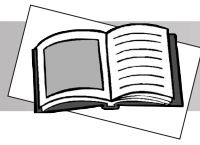
- |   |   |
|---|---|
| (a) Opportunità diverse                                 | 1 |
| (b) Più compiti per tutti                               | 2 |
| (c) Il valore dei compiti                               | 3 |
| (d) Gli studenti inglesi si sentono più sotto pressione | 4 |
| (e) Le cause dell'infelicità dei ragazzi                | 5 |

**2.** Trova nel testo l'equivalente delle seguenti parole ed espressioni (che sono nello stesso ordine in cui appaiono nel testo).

- (a) persone che hanno la stessa età: \_\_\_\_\_
- (b) studenti (1): \_\_\_\_\_
- (c) eliminare: \_\_\_\_\_
- (d) aumentano: \_\_\_\_\_
- (e) cioè: \_\_\_\_\_
- (f) ha istituito: \_\_\_\_\_
- (g) imparare: \_\_\_\_\_
- (h) studenti (2): \_\_\_\_\_

**3.** Riassumi il contenuto di ciascun paragrafo dell'articolo in non più di due righe.

- 1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 5. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



A2 Level

**4. Usando le tue parole, rispondi in italiano alle seguenti domande.**

(a) Riassumi quali due posizioni emergono in relazione ai compiti.

---

---

---

(b) Quale problema si verifica nelle famiglie disagiate?

---

---

---

(c) Quale contraddizione emerge dalla classifica risultata dal rapporto dell'Unicef?

---

---

---

**5. Translate into English from «Un sistema che ...» to «non si divertono in classe».**

---

---

---

---

---

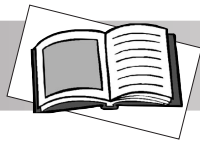
---

---

---

---

---

**TEST 12: L'ABOLIZIONE DEI COMPITI**

1. (a) 2  
(b) 3  
(c) 5  
(d) 1  
(e) 4

2. (a) coetanei                      (b) alunni                      (c) abolire  
(d) accrescono                      (e) vale a dire                      (f) ha instaurato  
(g) apprendere                      (h) allievi

**3. Possibili risposte**

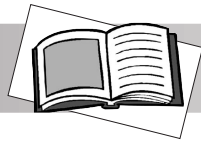
1. I ragazzi britannici sono i più esaminati e anche i più infelici. Per questo gli insegnanti propongono l'abolizione dei compiti, che creano ansia.
2. Le famiglie disagiate non sono in grado di aiutare i figli nei compiti, e questi ragazzi non hanno le risorse adatte per studiare a casa.
3. Il governo laburista nel 1997 ha introdotto una direttiva di dare più compiti, indicando quanto tempo i ragazzi dovrebbero studiare ogni giorno.
4. Secondo alcuni questo sistema non funziona e, insieme ad altri fattori, contribuisce a rendere i ragazzi più stressati e annoiati.
5. Il ministero risponde che fare i compiti rende i ragazzi indipendenti nello studio e permette di finire il programma.

**4. Possibili risposte**

- (a) Emergono una posizione contro e una a favore dei compiti. Secondo la prima, i compiti sono inutili e rendono infelici gli studenti. Secondo la posizione a favore, i compiti aiutano i ragazzi a essere autonomi, ad apprendere in modo indipendente.
- (b) I ragazzi delle famiglie disagiate non hanno a disposizione le stesse cose degli altri. Inoltre, i genitori non hanno il tempo o il livello di istruzione necessari per aiutarli.
- (c) I ragazzi britannici sono i più infelici nonostante il loro Paese sia la quinta potenza industriale del mondo.

**5. Possible translation**

According to its critics, ultimately this system has increased the pressure on teachers and students. The University of Cambridge warns that children today are more stressed and bored than their predecessors: they are only concerned with the examination and they don't enjoy themselves in class.



A2 Level

# Il curriculum viaggia sul videofonino

di Vincenza de Iudicibus

**ROMA** – Un videofonino per realizzare un breve filmato, riepilogando le proprie esperienze di studio e di lavoro. [...] È la pratica del “video curriculum”, già ampiamente diffusa Oltreoceano, che inizia a prendere piede anche in Italia. Un modo originale e innovativo per affacciarsi al mondo del lavoro con una presentazione a 360 gradi: un filmato di breve durata (generalmente due minuti), attraverso il quale ci si presenta a potenziali datori di lavoro illustrando attitudini e capacità personali, il percorso formativo e le esperienze svolte, e parlando delle proprie passioni.

## Dai video fai da te ai portali dedicati.

L'idea di fare del video curriculum il nuovo strumento di incontro tra domanda e offerta di lavoro ha iniziato a circolare su YouTube, il primo contenitore in rete dei video “fai da te” realizzati per descrivere le proprie capacità, e parlare delle proprie aspirazioni. Il successo del sito ha quindi contribuito a generare una tendenza che non poteva lasciare indifferenti le imprese, tanto che negli States i siti di recruitment hanno ideato delle sezioni ad hoc, dedicate a questa nuova modalità di selezione del personale. Ne è un esempio quello della società americana Vault, [...] che ha indicato le caratteristiche alle quali un video-curriculum deve attenersi per poter essere pubblicato in rete: neutralità dello sfondo, spontaneità dell'esposizione e chiarezza del linguaggio.[...]

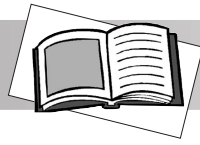
**Il concorso “Prove libere di video curriculum”.** Lo strumento del video curriculum ha iniziato a diffondersi per la prima volta in Italia lo scorso anno. Nei primi mesi del 2007 si è infatti tenuto il concorso “Prove libere di video curriculum”,

ideato dal Consorzio Universitario di Pordenone e “Pnbox”, web tv del Friuli Venezia Giulia. L'occasione fu, nel 2007, il lancio del portale unicurricula.it, pensato per accogliere le domande di lavoro di laureandi e laureati e le offerte delle aziende. “Lo scorso anno hanno partecipato al concorso ottanta giovani – spiega Enrico Sartor, direttore del Consorzio -. I video curricula provenivano da tutta l'Italia: Pordenone, Bologna, Mestre, Milano, Padova, Genova, Roma, Ancona, Napoli e Catanzaro. L'età media dei partecipanti al concorso era di 25 anni”.

Una giuria composta da rappresentanti delle istituzioni locali e personale universitario ha premiato i 10 video-curricula più brillanti. I primi tre classificati si sono aggiudicati, rispettivamente, una telecamera, un videofonino e un i-pod nano. “Quest'anno – continua Sartor – puntiamo a una partecipazione ancora più vasta e, oltre a premi “fisici”, per i primi classificati prevediamo anche degli stage presso strutture pubbliche e private. Inoltre avremo una giuria composta da personaggi noti come Clive Malcom Griffiths, meglio conosciuto come “Clive”: inglese madrelingua, autore e conduttore del programma Speak Easy”. Dei video curricula, che dovranno avere una durata non superiore al minuto, la giuria valuterà i contenuti, la capacità espositiva e l'estetica. Per tutti gli interessati, le modalità di partecipazione al concorso verranno pubblicate tra pochi giorni sul sito [videocurriculum.tv](http://videocurriculum.tv).

2 marzo 2008

CHIEDI in edicola il supplemento gratuito “CASA”  
**Il Messaggero**



A2 Level

**TEST 13: IL VIDEO CURRICULUM**

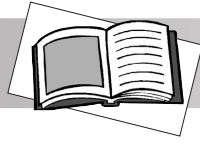
**1. Leggi il riassunto della prima parte dell'articolo *Il curriculum viaggia sul videofonino* e completalo con le parole nel riquadro. Mettile nella forma corretta (genere, numero, persona, tempo, ...)**

La pratica del video curriculum (a) \_\_\_\_\_ negli Stati Uniti e sta cominciando a (b) \_\_\_\_\_ anche in Italia. (c) \_\_\_\_\_ nel produrre un filmato che (d) \_\_\_\_\_ le esperienze di studio e di lavoro di chi (e) \_\_\_\_\_ di inserirsi nel mondo del lavoro. Lo scopo del video curriculum è quello di fornire un ritratto a tutto tondo di sé ai potenziali (f) \_\_\_\_\_ di lavoro, illustrando le (g) \_\_\_\_\_ capacità personali, aspirazioni e le (h) \_\_\_\_\_ precedenti. Il video curriculum (i) \_\_\_\_\_ quindi una maniera (l) \_\_\_\_\_ di far incontrare domanda e offerta di lavoro.

- |         |            |             |               |
|---------|------------|-------------|---------------|
| proprio | riassumere | esperienza  | rappresentare |
| datore  | cercare    | diffondersi | innovativo    |
| nascere | consistere |             |               |

**2. Trova nel testo l'equivalente delle seguenti parole ed espressioni (che sono nello stesso ordine in cui appaiono nel testo).**

- (a) completo: \_\_\_\_\_
- (b) disposizioni naturali: \_\_\_\_\_
- (c) modo, maniera: \_\_\_\_\_
- (d) conformarsi: \_\_\_\_\_
- (e) ricevere, contenere: \_\_\_\_\_
- (f) che hanno una laurea: \_\_\_\_\_
- (g) migliori: \_\_\_\_\_
- (h) hanno ottenuto: \_\_\_\_\_
- (i) i vincitori: \_\_\_\_\_



A2 Level

**3. Usando le tue parole, rispondi in italiano alle seguenti domande.**

(a) Quali effetti ha avuto la prima apparizione del video curriculum su YouTube?

---

---

---

(b) Facendo riferimento a tutto il testo, spiega come dovrebbe essere un video curriculum.

---

---

---

**4. Spiega con le tue parole l'affermazione «Quest'anno puntiamo a una partecipazione ancora più vasta e, oltre a premi "fisici", per i primi classificati prevediamo anche degli stage presso strutture pubbliche e private».**

---

---

---

---

---

---

**5. Translate into English from «L'idea di fare del video curriculum ... » to «parlare delle proprie aspirazioni»**

---

---

---

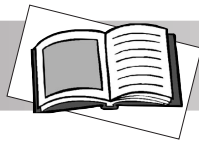
---

---

---

---

---

**TEST 13: IL VIDEO CURRICULUM**

1. (a) è nata (b) diffondersi  
(c) consiste (d) riassume  
(e) cerca (f) datori  
(g) proprie (h) esperienze  
(i) rappresenta (l) innovativa

2. (a) a 360 gradi (b) attitudini (c) modalità (d) attenersi (e) accogliere  
(f) laureati (g) più brillanti (h) si sono aggiudicati (i) i primi classificati

**3. Possibili risposte**

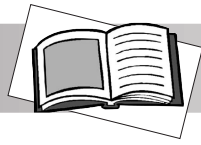
- (a) Ha avuto molto successo, ha generato una tendenza, e ha suscitato l'interesse delle aziende. I siti di recruitment negli Stati Uniti hanno ideato sezioni specifiche dedicate a questa nuova forma di selezione del personale.  
(b) Dovrebbe essere breve, avere uno sfondo neutro, essere bello da vedere ed essere espresso in un linguaggio chiaro e spontaneo.

**4. Possibile risposta**

Quest'anno speriamo di avere più partecipanti, e i vincitori, oltre a premi 'fisici', otterranno anche stage in strutture pubbliche e private.

**5. Possible translation**

The idea of video curricula as the new way of matching offer and demand in the work market started on YouTube, the first online collection of 'home-made' videos created with the purpose of describing one's skills and talking about one's ambitions/aspirations.



A2 Level

# Ecco la dieta perfetta per far carriera

*L'International Labour Office di Ginevra consiglia: proteine a pranzo, carboidrati alla sera*

di Adriana Bazzi

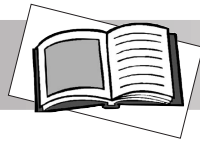
**MILANO** — Vuoi fare carriera? Attento a che cosa mangi. A partire dal classico cappuccino con brioche della mattina, preso di corsa al bar: niente di peggio perché troppi zuccheri e per di più raffinati provocano poi ipoglicemia e riducono, nel giro di qualche ora, le performance mentali. Meglio il muesli o una banana non troppo matura o, per chi non ne vuole sapere di buttar giù qualcosa di solido per colazione, un bicchiere di succo di frutta o uno yogurt. Il cappuccino va bene al pomeriggio: quella piccola dose di caffeina, soprattutto per chi non riesce a farsi una pennichella, serve per contrastare il calo di energia di cui i ricercatori ancora non conoscono la ragione, ma che tutti, chi più chi meno, sperimentano. Si sa che per dare il meglio di sé nella professione non si deve mai perdere la concentrazione, è indispensabile evitare tutto quello che rallenta la capacità di ideazione e la prontezza di riflessi ed è importante avere buona memoria.

**TEORIE DI FEUERBACH** - E l'alimentazione in tutto questo gioca un suo ruolo. Una nuova conferma alle teorie del filosofo tedesco Ludwig Feuerbach [...] secondo il quale «dobbiamo alimentarci meglio per pensare meglio»? La risposta è sì e a dirlo è la nutrizionista inglese Amanda Ursell che, sul Times di Londra, sforna poi una serie di ricette per colazione, pranzo, cena e persino per gli spuntini di metà giornata, che assicurerebbero

la scalata al successo. E che fanno tesoro di una serie di ricerche, condotte all'International Labour Office di Ginevra, sul rapporto fra cibo e rendimento nell'ambiente di lavoro. Qualcuno obietterà che le abitudini alimentari degli inglesi sono differenti da quelle degli italiani, ma stando alle ultime notizie la tanto decantata dieta mediterranea si sta avviando verso il tramonto anche alle nostre latitudini, complici merendine e cibi spazzatura, pranzi al ristorante e piatti pronti a casa. E allora vale la pena di ascoltare i consigli che ci arrivano d'Oltremarica. Chi crede, per esempio, che il caffè e uno snack dolce a metà mattina siano un toccasana per la concentrazione e l'attenzione sul lavoro, si sbaglia: la caffeina aumenta il battito cardiaco e innervosisce, lo stomaco si gonfia e gli zuccheri vengono presto assorbiti lasciando un senso di fame. Semmai è più utile una barretta di cioccolato (organico, dice la Ursell) perché sopprime l'appetito. E consente di arrivare all'ora di pranzo. L'ora delle proteine, secondo gli specialisti: perché aiutano a combattere la sonnolenza pomeridiana e il calo di attenzione. Ottime le uova (e per chi riesce a mangiarlo il tofu) perché sono ricche di colina, indispensabile per fabbricare acetilcolina, una sostanza del cervello che aiuta la memoria. Vanno bene anche le carni rosse e bianche, purché magre, e il pesce. Pane e pasta, e in generale i carboidrati, vanno lasciati per la sera perché hanno un effetto rilassante sul cervello e favoriscono il sonno. [...]

6 marzo 2008

**CORRIERE DELLA SERA**®



A2 Level

**TEST 14: LA DIETA**

**1. Usando le tue parole, rispondi in italiano alle seguenti domande.**

(a) Descrivi la colazione ideale per un professionista.

---

---

(b) Che cosa caratterizza l'alta performance in una professione?

---

---

(c) Che cosa è cambiato, secondo l'articolo, nell'alimentazione degli italiani rispetto al passato?

---

---

(d) Quale famoso stereotipo relativo alle abitudini alimentari degli italiani viene negato in questo articolo?

---

---

**2. Translate into English from «È più utile una barretta di cioccolato...» a «calo di attenzione».**

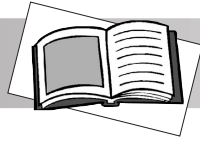
---

---

---

---

---



A2 Level

**3. Trova nel testo le parole ed espressioni di significato opposto alle seguenti.**

- (a) con calma: \_\_\_\_\_
- (b) meglio: \_\_\_\_\_
- (c) aumento: \_\_\_\_\_
- (d) accelera: \_\_\_\_\_
- (e) ha ragione: \_\_\_\_\_
- (f) rilassa: \_\_\_\_\_
- (g) impedisce: \_\_\_\_\_
- (h) fa nascere: \_\_\_\_\_

**4. Basandoti sul contenuto dell'articolo, spiega il significato della frase «dobbiamo alimentarci meglio per pensare meglio».**

---

---

---

---

---

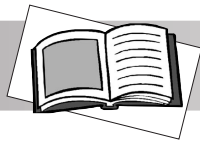
---

---

---

---

---

**TEST 14: LA DIETA****1.** Possibili risposte

- (a) È meglio mangiare muesli o una banana non troppo matura. Se si preferisce non mangiare, si può bere un bicchiere di succo di frutta o uno yogurt.
- (b) Avere sempre la concentrazione, non rallentare la capacità di ideazione e la prontezza di riflessi, e avere una buona memoria.
- (c) La dieta mediterranea sta passando di moda, e gli italiani hanno cominciato ad andare spesso al ristorante e a mangiare anche cibi pronti e non sani.
- (d) Si dice che gli italiani bevano il cappuccino solo la mattina. L'articolo dice che è meglio berlo il pomeriggio.

**2.** Possible translation

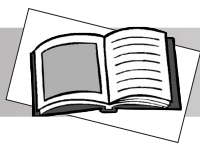
A bar of chocolate (organic, Ursell says) is better, because it suppresses one's appetite and it keeps one going until lunch time. This is proteins' time, according to the experts, because they help fight afternoon sleepiness and decrease in concentration.

**3.** (a) di corsa

- (b) peggio
- (c) calo
- (d) rallenta
- (e) si sbaglia
- (f) innervosisce
- (g) consente
- (h) sopprime

**4.** Possibile risposta

Una corretta alimentazione influisce positivamente su concentrazione, capacità creativa, prontezza di riflessi e memoria. Insomma, su tutti gli aspetti che caratterizzano la capacità di pensare bene, che è una dote essenziale per un professionista.



## A2 Level

# Turismo e rispetto dell'ambiente

Il turismo porta con sé una contraddizione: può essere fonte di vantaggi o può causare seri e, a volte irreparabili, danni. Tra gli aspetti positivi c'è sicuramente il fatto che molte aree naturali o siti archeologici, diventando polo di attrazione dei turisti, sono protette e conservate.

Il turismo può essere un incentivo anche per la costruzione di infrastrutture: aeroporto, strade, rete di telecomunicazione, sistema idrico e fognario... D'altro canto, l'impatto del turismo può essere molto negativo soprattutto per l'ambiente: per rendere più comoda la vita dei viaggiatori, si costruiscono grandi alberghi che sfruttano le preziose risorse locali. Da anni ormai hanno preso piede in Italia associazioni e agenzie specializzate in viaggi di turismo responsabile con lo scopo di rispettare innanzitutto l'ambiente e le comunità locali. In particolare, l'ecoturismo [...] si prefigge come obiettivo il rispetto e la conservazione dell'ambiente e delle tradizioni culturali della popolazione locale e il sostegno economico, attraverso alcuni progetti, alle comunità toccate dal turismo.

Il viaggiatore che vuol essere responsabile può [...] adottare anche con un viaggio "fai da te" alcuni comportamenti corretti. Ecco quindi a cosa fare attenzione per rispettare l'ambiente e le popolazioni locali che visitiamo.

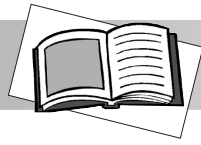
- **Leggere molto.** Quando si visita un paese, è importante conoscerne bene non solo la storia e la politica ma anche le tradizioni culturali e religiose. Solo così si può adottare un comportamento rispettoso degli usi e dei costumi di quel popolo. [...]
- **Trasporti.** Aumenta sempre di più il numero di persone che prendono l'aereo per andare in vacanza. [...] L'aereo inquina molto durante il

decollo e l'atterraggio, quindi usarlo per percorsi inferiori a 1000 km rappresenta davvero un costo alto per l'ambiente.

- **Spostamenti locali.** Se la vostra vacanza è stanziale, scegliete la bicicletta per i piccoli spostamenti. Se prevedete una gita o dei tour a tappe, allora è meglio muoversi in gruppo.
- **Alberghi & Co.** Vi sono alberghi, campeggi e altri tipi di sistemazioni che hanno adottato misure per il risparmio energetico e idrico. Potete verificare al momento della scelta se vengono usate delle fonti alternative di energia [...] oppure se sono stati adottati altri accorgimenti quali un sistema di spegnimento automatico delle luci, i riduttori di flusso d'acqua ai rubinetti, il cambio di asciugamani e lenzuola su richiesta, la possibilità di usare mezzi di trasporto (biciclette, mezzi collettivi).
- **Comportamento responsabile.** Non sporcate, ad esempio lasciando i mozziconi di sigarette in spiaggia. Buttate i rifiuti negli appositi cestini. Nei boschi e nelle aree protette percorrete solo i sentieri segnati. L'acqua è una risorsa importante che non va sprecata né sporcata, ad esempio facendo la doccia con il sapone in spiaggia.
- **Rispettare le popolazioni locali.** Visitate le tribù o i gruppi etnici e le aree protette sempre accompagnati da una guida locale. Rispettate il diritto delle comunità locali [...] e assicuratevi che i benefici economici restino alla comunità stessa, ad esempio acquistando i prodotti artigianali della comunità.

8 giugno 2007





A2 Level

1. Leggi i primi due paragrafi, trova nella seconda colonna le cinque frasi che completano quelle della prima colonna e metti i numeri nelle caselle appropriate.

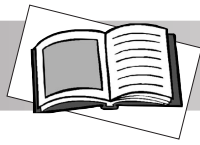
(a)	L'articolo mette in evidenza ...	
(b)	I danni causati all'ambiente ...	
(c)	Grazie al turismo ...	
(d)	Il motivo della costruzione di grandi alberghi ...	
(e)	Le azioni di certe agenzie di turismo riflettono ...	

(i)	si possono riparare facilmente.
(ii)	è la comodità dei turisti.
(iii)	la loro preoccupazione per l'ambiente e le comunità locali.
(iv)	solo gli aspetti negativi del turismo
(v)	il loro atteggiamento irresponsabile
(vi)	il numero di visitatori sarà raddoppiato
(vii)	non sono sempre reversibili
(viii)	il pro e il contro del turismo
(ix)	è lo sfruttamento delle risorse locali.
(x)	è molto probabile che la rete di trasporto sarà migliorata.

2. Rileggi il testo e trova i sostantivi che derivano dai verbi seguenti.

- (a) attrarre: \_\_\_\_\_ (b) rispettare: \_\_\_\_\_
- (c) sostenere: \_\_\_\_\_ (d) comportarsi: \_\_\_\_\_
- (e) atterrare: \_\_\_\_\_ (f) spostare: \_\_\_\_\_
- (g) risparmiare: \_\_\_\_\_ (h) spegnere: \_\_\_\_\_
- (i) cambiare: \_\_\_\_\_ (l) richiedere: \_\_\_\_\_



**TEST 15: L'AMBIENTE**

1. (a) viii  
(b) vii  
(c) x  
(d) ii  
(e) iii

2. (a) attrazione  
(b) rispetto  
(c) sostegno  
(d) comportamento  
(e) atterraggio  
(f) spostamento  
(g) risparmio  
(h) spegnimento  
(i) cambio  
(l) richiesta

3. (a) V  
(b) NP  
(c) F  
(d) NP  
(e) F  
(f) V  
(g) V  
(h) F

4. Possibile traduzione

L'economia di molti Paesi dipende dal turismo che è spesso la loro industria maggiore. Il settore turistico porta lavoro e contribuisce allo sviluppo di una zona attraverso il miglioramento della rete di trasporto e la costruzione di alberghi per esempio. Comunque, bisogna anche considerare il suo impatto sull'ambiente. Prendiamo il caso dei viaggi in aereo. Tutti i viaggiatori, che vadano da qualche parte per motivi di affari o solo per divertimento, devono assumere una certa responsabilità per l'aumento dell'inquinamento dell'aria.